DOCUMENT RESUME

ED 056 600 FL 002 707

AUTHOR Monka, Carolyn, Comp.
TITLE ERIC Documents on the Teaching of Foreign Languages: List Number 7.
INSTITUTION ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics, New York, N.Y.
SPONS AGENCY National Center for Educational Communication (DHEW/OE), Washington, D.C. Division of Information Resources.
PUB DATE Oct 71
CONTRACT OEC-0-71-3566
NOTE 22p.; Reprinted from Foreign Language Annals, v5 n1 p112-129 Oct 1971

EDRS PRICE MF-$0.65 HC-$3.29
DESCRIPTORS Bilingualism; *Catalogs; *Clearinghouses; Cultural Context; Curriculum Guides; *Educational Resources; Fles; *Language Instruction; Language Laboratories; Language Tests; Microfiche; *Modern Languages; Programed Instruction; Second Language Learning; Statistical Studies; Teacher Education; Teaching Techniques; Televised Instruction

ABSTRACT

This seventh in a series of such catalogs lists 382 items pertaining to foreign language instruction that were accessioned by all Educational Resources Information Center (ERIC) Clearinghouses from November 1970 through April 1971. Entries are organized alphabetically, and a 14-category user index assists in pinpointing items relevant to particular interests. Also supplied are prices for microfiche or hard copy reproductions, ERIC document numbers, and availability information. For related documents see ED 026 924, ED 029 538, ED 033 643, ED 037 150, ED 044 990, and ED 047 592. (RL)

EDO 56600

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
OFFICE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDUCATION POSITION OR POLICY.

ERIC Documents on the Teaching of Foreign Languages:

List Number 7

CAROLYN MONKA

FL002707

ERIC

Clearinghouse on Languages and Linguistics
Modern Language Association of America
62 Fifth Avenue
New York 10011

SUBMITTING DOCUMENTS TO ERIC

The success of the ERIC system depends largely on its being widely used by the educational community it is designed to serve. But to an even greater extent its success depends on the acquisition of current, significant documents. Without these the system cannot exist. *Here we turn to you for help.* We request that every author make a practice of insuring that the MLA/ERIC Clearinghouse receives two copies (if possible) of any document he thinks falls within our scope. We seek not only your typical research reports with their hypotheses, test methods, and findings, but also published and unpublished conference papers, newsletters, speeches, curriculum guides or studies, interim project reports, books, and other works that you believe will have value for FL and TESOL teachers, linguists, administrators, researchers, and the public. If the document is typed, mimeographed, or dittoed, the copy should be sharp and clear, or it cannot be processed. If the document is copyrighted, it will *not* be processed into the ERIC Document Reproduction Service (EDRS) without written permission. But if accepted, *information about it* (bibliographical data, abstract, and indexing terms) will be prepared and processed into the Central ERIC computer system, so that it will appear in retrieval bibliographies and be otherwise publicized in the ERIC system. *Language-teaching materials (e.g., texts) are normally not considered by MLA/ERIC.*

Reprinted from *Foreign Language Annals* Volume 5, Number 1 (October 1971)

ERIC Documents on the Teaching of Foreign Languages: List Number 7

Carolyn Monka

THIS is the seventh in a series of catalogues of those documents related to the teaching of foreign languages which may be obtained in microfiche or hard copy from the ERIC (Educational Resources Information Center) Document Reproduction Service. The list was compiled by means of a close search of computer-generated catalogues of comprehensive ERIC accessions which have been fully processed into the system by the U.S. Office of Education, the MLA/ERIC Clearinghouse, and other ERIC Clearinghouses from November 1970 through April 1971. Attention is called to the fact that a significant number of ERIC documents having primary interest in other fields (e.g., psychology, administration, linguistics, etc.) also have some relevance to foreign language teaching but are not included here.

This is not a classified bibliography; entries have been listed only in alphabetical order. However, a USER' INDEX is provided below which will help the reader identify documents on fourteen special topics. (Since all documents accessioned into the ERIC system are subjected to a coordinate indexing procedure and in each case bibliographical information, abstract, and indexing terms are stored on magnetic tape, eventually computer-generated bibliographies on special topics will be a reality.)

The cost of microfiche (MF) is $.65 per title, regardless of the length of a document. The cost of hard copy (HC) is $3.29 per title, unless noted otherwise in the report citation. For instructions on purchasing ERIC documents, see the box entitled "How to Order ERIC Reports."

HOW TO LOCATE AN ABSTRACT

The concluding information refers the reader to the place where he can examine an abstract of any document [e.g., *RIE* (Jan 1971) 56].

Research in Education (*RIE*, published since November 1966) is a monthly abstract catalogue of reports, studies, articles, etc., which have been processed into the ERIC system since 1966. Order from the Superintendent of Documents, U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402 (subscription per year: domestic, $21.00; foreign, $26.25; single issue, $1.75). References to *RIE* give month and year of issue and page number.

OTHER CATALOGUES IN THIS SERIES

Each of the preceding catalogues in this series has appeared in *Foreign Language Annals*.

"List Number 1." *FLA* 2(1968): 222–47.
"List Number 2." *FLA* 2(1969): 361–68.
"List Number 3." *FLA* 3(1969): 113–27.
"List Number 4." *FLA* 3(1970): 489–502.
"List Number 5." *FLA* 4(1970): 95–110.
"List Number 6." *FLA* 4(1971): 313–28.

Supplements will appear each year in the March and October issues.

Master List and Table of Abbreviations

AATSP	American Association of Teachers of Spanish and Portuguese
ACLSN	American Council of Learned Societies Newsletter
ACTFL	American Council on the Teaching of Foreign Languages
A.I.D.	Agency for International Development
BIA	Bureau of Indian Affairs
CAL	Center for Applied Linguistics
CEEB	College Entrance Examination Board
CILT	Centre for Information on Language Teaching
CMLR	Canadian Modern Language Review
Contact	Contact:FIPLV
CRESS	Clearinghouse on Rural Education and Small Schools
EAI	English for American Indians

ERIC	Educational Resources Information Center
ETS	Educational Testing Service
FLA	Foreign Language Annals
FR	French Review
FSI	Foreign Service Institute
Hispania	Hispania
ILP	Indiana Language Program
IRAL	International Review of Applied Linguistics in Language Teaching
Italica	Italica
JACT	Joint Association of Classical Teachers
LanM	Les Langues Modernes
LingR	Linguistic Reporter
MEFR	MLA/ERIC Focus Report
MLA	Modern Language Association of America
MLJ	Modern Language Journal
NCEC	National Center for Educational Communication
NCTE	National Council of Teachers of English
NSF	National Science Foundation
NYSFFLT	New York State Federation of Foreign Language Teachers
OE	Office of Education
PMLA	Publications of the Modern Language Association of America
SEEJ	Slavic and East European Journal
SWCEL	Southwestern Cooperative Educational Laboratory
TESOL	Teachers of English to Speakers of Other Languages
TESOLQ	TESOL Quarterly

User Index

Documents relevant to each of the fourteen subjects are identified below by the *bibliography citation number*. For two broad subjects, TEACHING TECHNIQUES and BILINGUALISM, the choice of documents has been selective, but the discerning reader will find other relevant items in "List Number 7." When appropriate, documents are identified under more than one subject. The fourteen topics were chosen because they reflect the bulk of inquiries that have been received at the MLA/ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics.

STATISTICAL STUDIES: 2321, 2325, 2333, 2343, 2365, 2366, 2392, 2394, 2500, 2514, 2578, 2586, 2595, 2597, 2607, 2612, 2622, 2630.

FOREIGN LANGUAGES AND TV: 2436, 2448, 2494, 2498, 2500, 2629.

CULTURE AND LITERATURE: 2257, 2259, 2262, 2264, 2265, 2266, 2267, 2269, 2270, 2274, 2275, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2289, 2290, 2291, 2292, 2309, 2313, 2314, 2316, 2317, 2323, 2327, 2328, 2329, 2330, 2332, 2335, 2337, 2339, 2341, 2345, 2346, 2347, 2348, 2350, 2363, 2369, 2371, 2373, 2374, 2382, 2383, 2387, 2390, 2391, 2396, 2403, 2405, 2406, 2408, 2409, 2411, 2412, 2416, 2418, 2420, 2426, 2427, 2429, 2430, 2431, 2435, 2437, 2438, 2448, 2452, 2453, 2454, 2455, 2460, 2462, 2468, 2470, 2471, 2474, 2475, 2477, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2489, 2490, 2495, 2498, 2500, 2504, 2505, 2506, 2509, 2513, 2515, 2517, 2519, 2530, 2535, 2539, 2543, 2544, 2546, 2551, 2552, 2553, 2563, 2565, 2566, 2568, 2569, 2570, 2576, 2577, 2585, 2586, 2587, 2589, 2593, 2597, 2604, 2611, 2614, 2615, 2617, 2619, 2620, 2621, 2623, 2625, 2631, 2635.

PROGRAMMED INSTRUCTION: 2290, 2291, 2297, 2298, 2308, 2310, 2315, 2318, 2331, 2404, 2419, 2422, 2423, 2442, 2448, 2461, 2484, 2500, 2501, 2502, 2528, 2558, 2575.

CURRICULUM GUIDES (AND SOURCE LISTS): 2257, 2276, 2281, 2282, 2300, 2302, 2303, 2304, 2313, 2337, 2346, 2414, 2428, 2431, 2435, 2448, 2460, 2463, 2464, 2471, 2480, 2482, 2483, 2497, 2500, 2511, 2542, 2563, 2565, 2569, 2570, 2576, 2579, 2584, 2587, 2605.

TEACHER PREPARATION: 2272, 2275, 2283, 2290, 2291, 2303, 2304, 2315, 2316, 2317, 2332, 2363, 2372, 2373, 2380, 2392, 2400, 2408, 2415, 2419, 2424, 2432, 2441, 2447, 2448, 2463, 2471, 2472, 2473, 2483, 2486, 2487, 2492, 2494, 2497, 2500, 2503, 2507, 2521, 2535, 2537, 2542, 2547, 2554, 2564, 2607, 2609, 2610, 2615, 2620, 2631.

LANGUAGE LABORATORIES: 2290, 2291, 2403, 2425, 2434, 2448, 2461, 2465, 2466, 2467, 2500, 2541, 2549, 2573, 2581, 2604.

TEACHING TECHNIQUES (SELECTIVE): 2257, 2259, 2261, 2270, 2277, 2284, 2290, 2291, 2299, 2301, 2302, 2303, 2304, 2309, 2310, 2325, 2328, 2331, 2338, 2344, 2345, 2346, 2355, 2360, 2374, 2391, 2395, 2396, 2401, 2402, 2403, 2411, 2413, 2414, 2415, 2423, 2424, 2425, 2431, 2441, 2447, 2448, 2459, 2465, 2466, 2467, 2468, 2470, 2477, 2478, 2483, 2485, 2486, 2487, 2489, 2493, 2496, 2500, 2507, 2508, 2510, 2516, 2519, 2528, 2530, 2534, 2536, 2547, 2551, 2552, 2554, 2555,

2556, 2565, 2571, 2577, 2589, 2590, 2593, 2598, 2604, 2624, 2627, 2632, 2633, 2638.

TESTING: 2261, 2273, 2286, 2301, 2320, 2355, 2359, 2379, 2391, 2403, 2404, 2407, 2410, 2414, 2441, 2443, 2448, 2457, 2463, 2469, 2483, 2488, 2491, 2500, 2532, 2533, 2538, 2540, 2548, 2575, 2588, 2590, 2601, 2603, 2606, 2622.

CLASSICAL LANGUAGES: 2278, 2330, 2337, 2343, 2346, 2365, 2366, 2371, 2383, 2396, 2403, 2411, 2418, 2462, 2477, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2500, 2505, 2506, 2509, 2517, 2568, 2578, 2579, 2592, 2593.

FOREIGN LANGUAGES IN ELEMENTARY SCHOOLS: 2301, 2302, 2309, 2349, 2368, 2426, 2427, 2448, 2452, 2464, 2478, 2485, 2487, 2494, 2500, 2511, 2514, 2547, 2580, 2582.

BILINGUALISM: 2258, 2260, 2261, 2263, 2265, 2268, 2271, 2272, 2274, 2284, 2288, 2290, 2291, 2294, 2296, 2305, 2316, 2319, 2321, 2323, 2325, 2326, 2336, 2338, 2339, 2342, 2344, 2345, 2349, 2355, 2358, 2360, 2361, 2362, 2364, 2372, 2376, 2377, 2380, 2384, 2388, 2393, 2394, 2395, 2399, 2404, 2406, 2411, 2413, 2415, 2419, 2421, 2422, 2424, 2428, 2432, 2433, 2437, 2439, 2440, 2443, 2444, 2448, 2459, 2463, 2470, 2472, 2475, 2476, 2478, 2488, 2491, 2496, 2499, 2500, 2502, 2510, 2514, 2516, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2527, 2529, 2534, 2538, 2550, 2553, 2554, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2571, 2574, 2575, 2583, 2586, 2587, 2588, 2590, 2591, 2594, 2598, 2601, 2602, 2603, 2605, 2609, 2610, 2611, 2616, 2617, 2618, 2619, 2621, 2622, 2623, 2625, 2626, 2629, 2638.

UNCOMMONLY TAUGHT LANGUAGES: 2262, 2279, 2280, 2295, 2307, 2312, 2325, 2347, 2350, 2365, 2367, 2371, 2375, 2386, 2389, 2397, 2398, 2406, 2411, 2417, 2418, 2420, 2448, 2451, 2455, 2456, 2458, 2461, 2474, 2479, 2493, 2500, 2507, 2510, 2515, 2518, 2534, 2544, 2550, 2566, 2572, 2577, 2586, 2596, 2597, 2600, 2604, 2606, 2608, 2627, 2628, 2636, 2637.

INTERNATIONAL EDUCATION: 2263, 2266, 2267, 2269, 2275, 2281, 2282, 2283, 2315, 2327, 2341, 2347, 2350, 2363, 2369, 2373, 2406, 2408, 2424, 2430, 2431, 2456, 2474, 2523, 2526, 2543, 2544, 2556, 2563, 2569, 2635.

A

2257. Abraham, Timothy,ed.,et al. *Modern Language Guidelines for Secondary Schools*. Cleveland, Ohio: Catholic Bd. of Educ., 1966. 279p [HC-$9.87, ED 041 495; *RIE* (Dec 1970) 47]

2258. Adkins, Patricia G. "Teaching Idioms and Figures of Speech to Non-Native Speakers of English." *MLJ* 52 (Mar 1968). 5p [ED 044 051; *RIE* (Mar 1971) 39]

2259. Adorno, Elvira. "The Use of Folklore and Other Materials in the Motivation or Presentation of a Lesson." *Italica* 28 (Jun 1951). 4p [For Italian.] [ED 043 247; *RIE* (Feb 1971) 47]

2260. *Adult Basic Education:A Bibliography of Materials*. Lansing: Mich. State Dept. of Educ., 1969. 168p [HC-$6.58, ED 044 599; *RIE* (Apr 1971) 14]

2261. Agard, Frederick B., and Harold B. Dunkel. *An Investigation of Second-Language Teaching*. Chicago: Ginn, 1948. 349p [HC-Not available from EDRS, ED 041 409; *RIE* (Dec 1970) 47]

2262. Agrali, Selman N.,et al.,comps. *Turkish Basic Course:Graded Reader*. Washington, D.C.: FSI, 1970. 318p [HC-Not available from EDRS, ED 041 267; *RIE* (Dec 1970) 18]

2263. Ahlström, Karl-Georg, and Lars Holmstrand. *English in the Junior Stage (EPAL)*, Uppsala, Sweden: Uppsala Univ., 1970. 6p [Eng. instr. in Swedish schs.] [ED 041 289; *RIE* (Dec 1970) 21]

2264. Allison, Audrey M. "The Smiling Englishman." *Eng. for Immigrants* 2 (Spr 1968). 4p [Jamaican and English cross-cultural educ. progs.] [ED 044 950; *RIE* (Apr 1971) 60]

2265. Ammons, Madeline,et al.,comps. *A Navajo Teacher Teacher-Aide Guide*. Yuma: Ariz. Western Coll., 1969. 28p [ED 040 965; *RIE* (Nov 1970) 95]

2266. Anderson, C. Arnold,et al. *Students, Teachers, and Opportunity Perceptions in Kenya, 1961-1968*. Vol. I, Final Rept. Chicago: Univ. of Chicago, 1969. 268p [HC-$9.87, ED 040 635; *RIE* (Nov 1970) 49]

2267. ——,et al. *Students, Teachers, and Opportunity Perceptions in Kenya, 1961-1968*. Vol. II, Final Rept. Chicago: Univ. of Chicago, 1969. 175p [HC-$6.58, ED 040 636; *RIE* (Nov 1970) 49]

2268. Anderson, Jonathan. "A Report of Research on Comprehension in Reading." 13p [Paper pres. at the 3rd Internat. Reading Assn. World Cong. on Reading, Sydney, Australia, 7-9 Aug 1970.] [ED 045 323; *RIE* (Apr 1971) 111]

2269. Anderson, Ronald S. *Japan:Three Epochs of Modern Education*. Washington, D.C.: OE, 1962. 233p [HC-$9.87, ED 045 543; *RIE* (Apr 1971) 140]

2270. Anderson, Stephen R. "Phonetics." *Final Report on the Peace Corps Language Coordinators Workshop*, 58-67. Cambridge, Mass.: Lang. Res. Found., 1970. 10p [ED 043 022; *RIE* (Feb 1971) 17]

2271. Anderson, Tommy R. "Linguistics and the Teaching of Pronunciation." [1969]. 6p [ED 041 259; *RIE* (Dec 1971) 16]

2272. Andrews, Norwood,Jr. *Institute in Portu-*

guese (EPDA:June 23, 1969 to August 8, 1969). Final Rept. Nashville, Tenn.: Vanderbilt Univ., [1970]. 228p [HC-Not available from EDRS, ED 041 286; *RIE* (Dec 1970) 21]

2273. Angelis, Paul J. "Student Evaluation." 7p [Appeared in *Assn. of Teachers of Eng. of Quebec Journal* 3(1970).] [ED 043 033; *RIE* (Feb 1971) 19]

2274. *An Annotated Bibliography of Books for Libraries Serving Children of Indian Ancestry.* Toronto: Indian-Eskimo Assn. of Can., 1968. 13p [ED 041 655; *RIE* (Dec 1970) 69]

2275. Apanasewicz, Nellie, and Seymour M. Rosen. *Education in Czechoslovakia.* Washington, D.C.: OE, 1963. 41p [ED 045 546; *RIE* (Apr 1971) 140]

2276. Arendt, Jermaine D. *New Scheduling Patterns and the Foreign Language Teacher.* (MEFR 18.) New York: ACTFL/MLA/ERIC, 1970. 18p [ED 043 269; *RIE* (Feb 1971) 50]

2277. Aspinwall, Dorothy B. "Some Techniques for Teaching French Poetry." *Proceedings:Pacific Northwest Conference on Foreign Languages, 21st Annual Meeting.* Vol 21, 34-38. Ed. Ralph W. Baldner. Portland, Ore.: The Conference, 1970. 5p [ED 044 973; *RIE* (Apr 1971) 63]

2278. Austin, R. G.,comp. *A Bibliography of Virgil.* Oxford, Eng.: JACT, 1968. 8p [ED 044 988; *RIE* (Apr 1971) 65]

2279. *Australian Institute of Aboriginal Studies: Catalogue of Tape Archive No. 6.* Canberra: Australian Inst. of Aboriginal Studies, 1970. 43p [ED 040 400; *RIE* (Nov 1970) 18]

2280. *Australian Institute of Aboriginal Studies: Catalogue of Tape Archive No. 7.* Canberra: Australian Inst. of Aboriginal Studies, 1970. 54p. [ED 044 676; *RIE* (Apr 1971) 24]

2281. Azzouz, Azzedine,et al.,comps. *Selected Bibliography of Educational Materials:Algeria, Libya, Morocco, Tunisia. Vol. 4, No. 2.* Tunis, Tunisia: Agence Tunisienne de Public-Relations, 1970. 39p [HC-Not available from EDRS, ED 041 522; *RIE* (Dec 1970) 50]

2282. ——,et al.,comps. *Selected Bibliography of Educational Materials:Algeria, Libya, Morocco, Tunisia. Vol. 4, No. 3.* Tunis, Tunisia: Agence Tunisienne de Public-Relations, 1970. 48p [HC-Not available from EDRS, ED 043 967; *RIE* (Mar 1971) 29]

B

2283. Ba, U. *Education Abstracts:Burma. January-April 1970.* Washington, D.C.: NSF, [1970]. 61p [ED 044 686; *RIE* (Apr 1971) 26]

2284. Barkman, Bruce. "On the Uses of Dialogs in Learning English." 11p [Appeared in *Assn. of Teachers of Eng. of Quebec Journal* 3(1970).] [ED 043 030; *RIE* (Feb 1971) 19]

2285. Beanblossom, Gary F. *The Effects of Various Types of Delays on College Foreign Language Achievement.* Seattle: Univ. of Wash., 1970. 10p [ED 042 398; *RIE* (Jan 1971) 48]

2286. —— *Some Correlates of Success in University Level Foreign Language Courses.* Seattle: Univ. of Wash., 1970. 15p [ED 042 396; *RIE* (Jan 1971) 48]

2287. —— *Student Evaluation of Foreign Language Placement.* Seattle: Univ. of Wash., 1970. 10p [ED 042 397; *RIE* (Jan 1971) 48]

2288. Belmore, Nancy Fargo. "Varieties of English." 11p [Appeared in *Assn. of Teachers of Eng. of Quebec Journal* 3(1970).] [ED 043 028; *RIE* (Feb 1971) 18]

2289. Benson, Morton. "English Loanwords in Russian." *SEEJ* 3(1959). 20p [HC-Not available from EDRS, ED 042 374; *RIE* (Jan 1971) 45]

2290. *Bibliographie:Moderner Fremdsprachenunterricht, 1970. Vol. 1, No. 1.* Marburg, Germany: Informationszentrum für Fremdsprachenforschung, 1970. 144p [HC-$6.58, ED 044 956; *RIE* (Apr 1971) 61]

2291. *Bibliographie:Moderner Fremdsprachenunterricht, 1970. Vol. 1, No. 2.* Marburg, Germany: Informationszentrum für Fremdsprachenforschung, 1970. 115p [HC-$6.58, ED 044 999; *RIE* (Apr 1971) 66]

2292. Bicknese, Gunther, "Juniors in Germany: Effects and Opinions. An Experimental Evaluation through Student Polls." 111p [Unpub. rept.] [HC-Not available from EDRS, ED 042 390; *RIE* (Jan 1971) 47]

2293. Bidwell, Charles E. "An Alternate Phonemic Analysis of Russian." *SEEJ* 4(1962). 8p [HC-Not available from EDRS, ED 042 372; *RIE* (Jan 1971) 45]

2294. *Bilingual Early Childhood Program, San Antonio, Texas. Childhood Education:Model Programs.* Palo Alto, Calif.: Amer. Insts. for Res., 1970. 22p [HC-Not available from EDRS, ED 045 252; *RIE* (Apr 1971) 101]

2295. Blass, Birgit A.,et al.,comps. *A Provisional Survey of Materials for the Study of Neglected Languages.* Washington, D.C.: CAL, 1969. 422p [HC-Not available from EDRS, ED 044 683; *RIE* (Apr 1971) 25]

2296. Bocaz de Ariagada, Aura. "TEFL and Language Ontogeny." *Eng. Teaching* (Brazil) (May 1970). 4p [ED 040 395; *RIE* (Nov 1970) 18]

2297. Bockman, John F. *A System of Instruments for the Management of Independent Study.* Tucson, Ariz.: Tucson Pub. Schs., 1970. 64p [ED 044 964; *RIE* (Apr 1971) 62]

2298. —— *Townsend Junior High School Independent Foreign Language Study Project:A Second Evaluation and Progress Report.* Tucson, Ariz.: Tucson Pub. Schs., 1970. 58p [ED 040 642; *RIE* (Nov 1970) 50]

2299. ——, and Felizardo L. Valencia. *An Experi-*

ment in the Development of Conversational Fluency in Spanish through Use of Electric Cue Board and Related Methodology. Tucson, Ariz.: Tucson Pub. Schs., 1968. 24p [ED 041 492; *RIE* (Dec 1970, 47]

2300. ——,comp. *Reference and Research Materials for Language Teachers:First Supplement.* Tucson, Ariz.: Tucson Pub. Schs., 1970. 12p [ED 042 392; *RIE* (Jan 1971) 47]

2301. Bohrer, Roxilu K. "Kinesthetic Reinforcement:Is It a Boon to Learning?" *Ga. For. Lang. Beacon* 5(Win 1970). 3p [ED 041 499; *RIE* (Dec 1970) 48]

2302. Bolanz, Louise, and Will-Robert Teetor. *German for Elementary Schools:A Program and Teaching Guide.* Albany: N.Y. State Educ. Dept., 1970. 77p [ED 044 966; *RIE* (Apr 1971) 62]

2303. *Books and Materials for Language Teachers.* Leeds, Eng.: Nuffield Found., 1967. 125p [HC-$6.58, ED 043 259; *RIE* (Feb 1971) 48]

2304. *Books and Materials for Language Teachers:Supplement No. 1.* Leeds, Eng.: Nuffield Found., 1968. 48p [ED 043 258; *RIE* (Feb 1971) 48]

2305. Bortin, Barbara H. *Bilingual Education Program Evaluation Report, 1969-70.* Milwaukee, Wis.: Milwaukee Pub. Schs., 1970. 128p [HC-$6.58, ED 043 708; *RIE* (Feb 1971) 111]

2306. Bourque, Jane M. "Motivating the FL Student." 3p [Paper pres. at the New Eng. For. Lang. Assn. Conf., Fairfield, Conn., 9 May 1970.] [ED 041 517; *RIE* (Dec 1970) 50]

2307. Boyle, Elizabeth Latimore, and Pauline Ng Delbridge. *Cantonese Basic Course, Volumes I and II.* Washington, D.C.: FSI, 1970. 825p [HC-Not available from EDRS, ED 041 265; *RIE* (Dec 1970) 17]

2308. Breton, Lucien. "Programmed French:An Experiment." 4p [Paper pres. at the 23rd Univ. of Ky. For. Lang. Conf., Lexington, 23-25 Apr 1970.] [ED 040 633; *RIE* (Nov 1970) 49]

2309. Brooks, Nelson. "Foreign Language Instruction and Georgia." *Ga. For. Lang. Beacon* 5 (Win 1970). 3p [ED 041 500; *RIE* (Dec 1970) 48]

2310. Brown, George H. "Providing Communication Experiences in Programed Foreign Language Instruction." 11p [Expanded version of paper entitled "Simulated Tutoring in For. Lang. Programing" pres. at the 1968 Meet. of the Amer. Psych. Assn.] [ED 041 518; *RIE* (Dec 1970) 50]

2311. ——,et al. *Development and Evaluation of a Self-Instructional Spanish Course.* Alexandria, Va.: Human Resources Research Organization, 1970. 81p [ED 044 996; *RIE* (Apr 1971) 65]

2312. Buck, James H. "The Influence of Sanskrit on Japanese Sound Systems." 8p [Paper pres. at the S.E. Conf. on Ling., Chapel Hill, N.C., 17-18 Apr 1970.] [ED 043 872; *RIE* (Mar 1971) 16]

2313. Buck, June M. *Indian Literature for Junior and Senior High Schools.* Phoenix: Ariz. State Dept. of Pub. Instr., 1968. 25p [ED 042 531; *RIE* (Jan 1971) 67]

2314. Bucklin, L. Brice. "Anglo and Latin:The Cultural Difference." *Proceedings:Pacific Northwest Conference on Foreign Languages, 21st Annual Meeting.* Vol. 21. 306-11. Ed. Ralph W. Baldner. Portland, Ore.: The Conference, 1970. 6p [ED 044 977; *RIE* (Apr 1971) 63]

2315. Bung, Klaus. "Programmed Language Instruction for Developing Countries." 32p [Paper pres. at the seminar "Programmed Instruction for Developing Countries," Vienna, Austria, 4-8 Mar 1969.] [HC-Not available from EDRS, ED 042 147; *RIE* (Jan 1971) 17]

2316. Bunger, Marianna. *Teaching Alaskan Native Youth.* Anchorage: Alaska Methodist Univ., 1970. 166p [HC-$6.58, ED 045 588; *RIE* (Apr 1971) 147]

2317. Burdin, Joel L.,ed.,et al. *Preparing School Personnel for American Indians:Some Exploratory Questions and Responses with an Annotated Bibliography.* Washington, D.C.: ERIC Clearinghouse on Teacher Educ., 1970. 46p [ED 045 560; *RIE* (Apr 1971) 142]

C

2318. Carbonell, Jaime R. *Mixed-Initiative Man-Computer Instructional Dialogues.* Final Rept. Cambridge, Mass.: Bolt Beranek and Newman, 1970. 217p [HC-$9.87, ED 040 585; *RIE* (Nov 1970) 42]

2319. Cardenas, Daniel N. *Dominant Spanish Dialects Spoken in the United States.* Washington, D.C.: CAL/ERIC, 1970. 49p [ED 042 137; *RIE* (Jan 1971) 16]

2320. Carroll, John B. *Note on the Scoring of Foreign Language Speaking and Writing Fluency Tests.* Princeton, N.J.: ETS, 1970. 25p [ED 044 441; *RIE* (Mar 1971) 92]

2321. Carruthers, J.B. *Language Survey of Entering Primary Students (Rural Schools).* Juneau: Alaska State Dept. of Educ., 1970. 13p [ED 042 563; *RIE* (Jan 1971) 71]

2322. Castillo, Martin J.,et al.,comps. *Directory of Spanish Speaking Organizations in the United States.* Washington, D.C.: Cong. of the U.S., 1970. 240p [HC-$9.87, ED 042 547; *RIE* (Jan 1971) 69]

2323. *Catálogo de peliculas educativas y otros materiales audiovisuales.* Chicago, Ill.: Encyclopaedia Britannica, [1969]. 116p [HC-$6.58, ED 044 948; *RIE* (Apr 1971) 60]

2324. Catford, J.C., and David B. Pisoni. *Auditory vs. Articulatory Training in Exotic Sounds.* Final Rept. Ann Arbor: Univ. of Mich., 1970. 15p [ED 042 174; *RIE* (Jan 1971) 21]

2325. Cavaco, Gilbert R. "The Teaching of Portuguese in the United States." 7p [Paper pres. at the 51st Ann. Meet. of the AATSP, Chicago, Ill., 28-30 Dec 1969.] [ED 042 156; *RIE* (Jan 1971) 18]

2326. *Central California Action Associates Semi-Annual Report, August 1, 1968–January 1, 1969.*

Fresno: Central Calif. Action Associates, 1969. 32p [Migrant educ., incl. ESOL for adults.] [ED 045 235; *RIE* (Apr 1971) 99]

2327. Céspedes, Francisco S.,ed. *Simposio interamericano sobre administración de la educación.* Washington, D.C.: Pan American Union, 1969. 101p [Second ed.] [HC-$6.58, ED 043 244; *RIE* (Feb 1971) 47]

2328. Céspedes de Fantini, Beatriz, and Alvino E. Fantini. *E.I.L. Latin American Spanish:An Audio-Lingual Course.* Vol. I. Putney, Vt.: Experiment in Internat. Living, 1970. 232p [Rev. ed.] [HC-$9.87, ED 044 985; *RIE* (Apr 1971) 64]

2329. Chadbourne, Richard M., and Edward J. Geary. "A Program of French Studies:A Guide for the College Student." *FR* 35(Dec 1961). 32p [Offprint.] [ED 042 383; *RIE* (Jan 1971) 46]

2330. Champlin, Marjorie W. "Classical Humanities for High School Students." 10p [Speech pres. at the Class. Inst., SUCNY, Buffalo, 26-27 Jun 1970.] [ED 042 384; *RIE* (Jan 1971) 46]

2331. Chastain, Kenneth. "Behavioristic and Cognitive Approaches in Programmed Instruction." 13p [Paper pres. at the 23rd Univ. of Ky. For. Lang. Conf., Lexington, 23-25 Apr 1970.] [ED 042 379; *RIE* (Jan 1971) 46]

2332. Chilcott, John H.,et al.,comps. *Handbook for Pima and Maricopa Indian Teacher Aides.* Tucson: Univ. of Ariz., 1970. 20p [ED 044 221; *RIE* (Mar 1971) 62]

2333. Childers, J. Wesley, and Barbara Bates Bell. *Modern Foreign Language Teaching in Junior Colleges, Fall 1961.* New York: MLA, 1962. 27p [HC-Not available from EDRS, ED 041 502; *RIE* (Dec 1970) 48]

2334. Christian, R.F. "Some Consequences of the Lack of a Definite and Indefinite Article in Russian." *SEEJ* 5 (1961). 11p [ED 042 373; *RIE* (Jan 1971) 45]

2335. Clymer, Martha Bahniuk. *Radical Acculturation Patterns in a Traditional Immigrant Group.* Final Rept. Philadelphia, Pa.: Temple Univ., 1970. 76p [ED 041 520; *RIE* (Dec 1970) 50]

2336. Cohen, Andrew D. "A Sociolinguistic Approach to Bilingual Education:The Measurement of Language Use and Attitudes toward Language in School and Community with Special Reference to the Mexican American Community of Redwood City, California." 1970. 66p [Unpub. paper.] [ED 043 007; *RIE* (Feb 1971) 15]

2337. Colebourn, R., and Marigold Cleve,comps. *Suggestions for the Classical Shelves of a School Library.* Oxford, Eng.: JACT, 1968. 14p [ED 044 989; *RIE* (Apr 1971) 65]

2338. *Complete INCCA Report:A Bilingual Pilot Project for Foreign Speaking Children with Language and Cultural Conflicts to Evaluate Present Teaching Methods and Materials under a Controlled Educational Situation.* Paterson, N.J.: Inner-City Committee for Action, 1969. 15p [ED 041 062; *RIE* (Nov 1970) 108]

2339. Coombs, L. Madison. *The Educational Disadvantage of the Indian American Student.* Univ. Park, N. Mex.: CRESS/ERIC; Las Cruces: Univ. of N. Mex., 1970. 159p [HC-$6.58, ED 040 815; *RIE* (Nov 1970) 74]

2340. Cor, Laurence W. "Humanizing Language Study." *FR* 40 (May 1967). 6p [HC-Not available from EDRS, ED 040 640; *RIE* (Nov 1970) 49]

2341. Corrêa, Arlindo Lopes. *Formas de ampliar os recursos internacionales para la educación en la América Latina.* Washington, D.C.: O.A.S., 1967. 57p [HC-Not available from EDRS, ED 040 614; *RIE* (Nov 1970) 46]

2342. Croft, Kenneth. "Some Co-occurrences in American Clichés." [1970]. 3p [Rev. version of article in *TESOLQ* 1(Jun 1967). [ED 040 399; *RIE* (Nov 1970) 18]

2343. Crosbie, Keith. "Possible Impact of the Elimination of FL Requirements in Colleges and Universities." *Proceedings:Pacific Northwest Conference on Foreign Languages, 21st Annual Meeting.* Vol. 21, 321-27. Ed. Ralph W. Baldner. Portland, Ore.: The Conference, 1970. 7p [ED 044 979; *RIE* (Apr 1971) 63]

2344. Crymes, Ruth. "A Textbook for Students of English as a Second Language:An Attempt to Separate Practice in Language Use from Manipulative Exercises Aimed to Give Insights into How Language Works, with the Hope That the Exercise Will Indirectly Facilitate the Practice." *Working Papers in Ling.* 2(Jul 1970). 40p [Offprint.] [ED 045 856; *RIE* (Mar 1971) 14]

2345. Curtis, Wilfred M., and John F. Hartmann. *Inquiry into Change. Social Science and Linguistic Projections:Upper Elementary. An Inquiry and Language Development Program for Migrant Children, Units One-Five.* Ann Arbor: Mich. Migrant Primary Interdisciplinary Proj., 1970. 77p [Prelim. draft.] [ED 043 018; *RIE* (Feb 1971) 17]

2346. Cutt, Eula,et al. *Curriculum Guide for Latin Heritage in Secondary Schools.* Detroit, Mich.: Detroit Pub. Schs., 1970. 209p [HC-Not available from EDRS, ED 043 270; *RIE* (Feb 1971) 50]

2347. Czerniewski, Wiktor, and Barbara Wieczorek,eds. *Selected Bibliography of Polish Educational Materials. Vol. 9, No. 1.* Warsaw, Poland: Cen. Inst. for Sci., Tech. and Economic Information, 1970. 54p [ED 041 281; *RIE* (Dec 1970) 20]

D

2348. Dale, Joanne, and Jean Alexander,comps. *Portraits:The Literature of Minorities. An Annotated Bibliography of Literature by and about Four Ethnic Groups in the United States for Grades 7-12.* Los Angeles: Los Angeles Co. Supt. of Schs., 1970. 79p [ED 042 771; *RIE* (Jan 1971) 100]

2349. d'Anglejan, Alison, and G.R. Tucker. "The St. Lambert Program of Home-School Language Switch." *Newsletter of the Coun. of Childhood Educ.* (Fall 1970). 10p [ED 040 631; *RIE* (Nov 1970) 48]

2350. Da Silva Pires, Hindenburg. *O Programa-Educação no Administração Federal Indireta 1968* (Federally-Administered Indirect Aid to Education [in Brazil] 1968). Rio de Janeiro: Natl. Cen. on Human Resources, 1969. 61p [ED 040 613; *RIE* (Nov 1970) 46]

2351. Dato, Daniel Peter. *Intensive Spoken Italian:Book 1.* Washington, D.C.: Eng. Lang. Services, 1965. 184p [To be used with pre-recorded tapes numbers 1-12.] [HC-$6.58, ED 041 524; *RIE* (Dec 1970) 51]

2352. ——*Intensive Spoken Italian:Book 2.* Washington, D.C.: Eng. Lang. Services, 1965. 206p [To be used with pre-recorded tapes numbers 13-27.] [HC-$9.87, ED 041 525; *RIE* (Dec 1970) 51]

2353.——*Intensive Spoken Italian: Book 3.* Washington, D.C.: Eng. Lang. Services, 1965. 187p [To be used with pre-recorded tapes numbers 1-21.] [HC-$6.58, ED 041 526; *RIE* (Dec 1970) 51]

2354. ——*Intensive Spoken Italian:Book 4.* Washington, D.C.: Eng. Lang. Services, 1965. 205p [To be used with pre-recorded tapes numbers 22-42.] [HC-$9.87, ED 041 527; *RIE* (Dec 1970) 51]

2355. Decker, Donald Milton. *The English as a Second Language Programs of the American and British Binational Institutes in Mexico.* Stockton, Calif.: Univ. of the Pacific, 1970. 39p [ED 044 688; *RIE* (Apr 1971) 26]

2356. Delattre, Pierre. "La Leçon d'intonation de Simone de Beauvoir:étude d'intonation déclarative comparée." *FR* 35(Oct 1961). 9p [ED 044 055; *RIE* (Mar 1971) 40]

2357. ——,et al. "A Comparative Study of Declarative Intonation in American English and Spanish." *Hispania* 45(May 1962). 9p [ED 044 054; *RIE* (Mar 1971) 40]

2358. de Lima Junior, Marion. "Some Pronunciation Problems."*Eng. Teaching* (Brazil) (May 1970). 6p [ED 040 394; *RIE* (Nov 1970) 17]

2359. "A Description of the Peace Corps Language Proficiency Interview." *Final Report on the Peace Corps Language Coordinators Workshop,* 68-77. Cambridge, Mass.: Lang. Res. Found., 1970. 10p [ED 043 023; *RIE* (Feb 1971) 18]

2360. Dobson, Julia. "Try One of My Games." [1970]. 9p [TESOL technique.] [ED 040 398; *RIE* (Nov 1970) 18]

2361. Dowd, Ben, and Marnee Loftin,comps. *Early Childhood Education Learning System for Three- and Four-Year-Old Migrant Children, McAllen, Texas:Evaluation Report, 1968-69.* Austin, Tex.: S.W. Educ. Devel. Lab., 1969. 101p [HC-$6.58, ED 043 370; *RIE* (Feb 1971) 64]

2362. Dracon, John. The Extent of Bilingualism among the Crow and the Northern Cheyenne Indian School Populations, Grades One through Twelve:A Study." 1970. 32p [Res. rept.] [ED 044 205; *RIE* (Mar 1971) 60]

2363. Draper, Dale C.,et al. *Analysis of Teacher Education in East Africa, 1969:A Report.* Washington, D.C.: Amer. Assn. of Colls. for Teacher Educ., 1969. 175p [HC-$6.58, ED 043 561; *RIE* (Feb 1971) 90]

2364. Duffy, Carolyn B. "Foreign Language Teaching:A Brief State of the Art." [1970]. 28p [Unpub. paper.] [ED 040 380; *RIE* (Nov 1970) 16]

2365. Dusel, John P.,comp. *Basic Foreign Language Textbooks for Ten Languages Taught in California Public Secondary Schools.* Sacramento: Calif. State Dept. of Educ., 1970. 11p [ED 044 968; *RIE* (Apr 1971) 62]

E

2366. *Earned Degrees in Classics 1965-1968:New England.* Washington, D.C.: Amer. Class. League, [1969]. 21p [ED 040 634; *RIE* (Nov 1970) 49]

2367. Eastlack, Charles L. "Concerning the Classification of the Verb in Swahili." 31p [Paper pres. at the Conf. on African Langs. and Ling., Urbana, Ill., 24-25 Apr 1970.] [ED 042 141; *RIE* (Jan 1971) 16]

2368. Edgerton, William B. "The Teaching of Russian in America:A Modest Proposal." *The Teaching of Russian:Reports and Papers,* 81-98. Ed. Thomas F. Magner. Univ. Park: Pa. State Univ., 1962. 18p [ED 040 609; *RIE* (Nov 1970) 45]

2369. *Education in Israel:Report of the Select Subcommittee on Education; Ninety-First Congress, Second Session.* Washington, D.C.: Cong. of the U.S., 1970. 237p [HC-$9.87, ED 045 767; *RIE* (Apr 1971) 173]

2370. Eshelman, James N. "Secondary School Foreign Language Enrollments and Offerings, 1958-62." *PMLA* 79 (Sep 1964). 7p [Offprint.] [ED 043 261; *RIE* (Feb 1971) 49]

2371. Evans, David R. *Attitudes and Behavior of Teachers in Uganda:An Aspect of the Process of National Development.* Stanford, Calif.: Stanford Univ., 1969. 320p [HC-$13.16, ED 043 541; *RIE* (Feb 1971) 87]

2372. Evertts, Eldonna L. *Final Technical Report on the Special EPDA Institute and Fellowship Program in English for Speakers of Other Languages or Dialects for State Supervisors of English and Reading.* Urbana: Univ. of Ill.; Champaign, Ill.: NCTE, 1970. 406p [HC-$16.45, ED 041 895; *RIE* (Dec 1970) 103]

F

2373. Falcón, Luis Nieves. *The Teaching Profession in Puerto Rico.* Final Rept. Rio Piedras: Univ.

of Puerto Rico, 1970. 226p [HC-$9.87, ED 043 601; *RIE* (Feb 1971) 97]

2374. Fantini, Alvino E. *E.I.L. Italian:An Audio-Lingual Course*. Vol. I. Putney, Vt.: Experiment in Internat. Living, 1970. 216p [Rev. ed.] [HC-$9.87, ED 044 984; *RIE* (Apr 1971) 64]

2375. Fenn, Henry C. "Articulation in Programs of Chinese Language." *Bull. of the ERIC Clearinghouse for Ling*. 16 (Jul 1970). 11p [ED 042 162; *RIE* (Jan 1971) 19]

2376. Finocchiaro, Mary. "Education of Puerto Ricans on the Mainland:Overcoming the Communication Barrier." 14p [Paper pres. at the Conf. on the Educ. of Puerto Rican Children on the Mainland, San Juan, 18-21 Oct 1970.] [ED 043 871; *RIE* (Mar 1971) 16]

2377. Fishman, Joshua A. "Bilingual Education in Sociolinguistic Perspective." 14p [Paper pres. at the 4th Ann. TESOL Conv., San Francisco, 18-21 Mar 1970.] [ED 040 404; *RIE* (Nov 1970) 19]

2378. "Flexible Scheduling and Foreign Languages." *Show-Me News and Views* (Mo. For. Lang. Newsletter) 2 (Sep 1970). 4p [ED 044 991; *RIE* (Apr 1971) 65]

2379. *Foreign Language Testing*. London: CILT, 1969. 28p [Specialized bibliog.] [ED 040 615; *RIE* (Nov 1970) 46]

2380. Fraser, Bruce. "Linguistics and the TEFL Teacher." *Final Report on the Peace Corps Language Coordinators Workshop*, 319-55. Cambridge, Mass.: Lang. Res. Found., 1970. 26p [ED 043 027; *RIE* (Feb 1971) 18]

2381. Friedrich, Paul. "An Evolutionary Sketch of Russian Kinship." *Symposium on Language and Culture:Proceedings of the 1962 Annual Spring Meeting of the American Ethnological Society*, 1-26. Washington, D.C.: The Society, 1963. 26p [ED 041 494; *RIE* (Dec 1970) 47]

2382. —— "Semantic Structure and Social Structure:An Instance from Russian." *Explorations in Cultural Anthropology:Essays in Honor of George Peter Murdock*, 131-66. Ed. Ward H. Goodenough. New York: McGraw-Hill, 1964. 36p [ED 042 369; *RIE* (Jan 1971) 45]

2383. Fries, Maureen. "The Place of Ovid in the Classical Humanities Curriculum." 15p [Speech pres. at the Class. Inst. of the Amer. Class. League, Buffalo, N.Y., 27 Jun 1970.] [ED 044 053; *RIE* (Mar 1971) 40]

2384. Fuller, Georgia W. "Classroom Application of Recent Linguistic Theory and Research." 36p [Paper pres. at the Visiting Scholar's Sem., Amer. Univ., Washington, D.C., 22 May 1970.] [ED 040 382; *RIE* (Nov 1970) 16]

G

2385. Gage, William. *The Sounds of English and Russian*. Washington, D.C.: CAL, [1965]. 117p [HC-Not available from EDRS, ED 043 249; *RIE* (Feb 1971) 47]

2386. —— "Uncommonly Taught Languages." *Bull. of the ERIC Clearinghouse for Ling*. 17(Sep 1970). 19p [ED 042 163; *RIE* (Jan 1971) 19]

2387. Gallegos, Katherine Powers,ed. *Indio and Hispano Child:Improving His Self Image*. Los Lunas, N. Mex.: Los Lunas Consolidated Schs., 1969. 87p [ED 044 206; *RIE* (Mar 1971) 60]

2388. Gardner, Rosemary, and Carolyn Ingram. "The Yettem School Visual Literacy Project:English as a Second Language." 11p [Paper pres. at the 4th Ann. TESOL Conv., San Francisco, 18-21 Mar 1970.] [ED 041 257; *RIE* (Dec 1970) 16]

2389. Geoghegan, William H. "A Theory of Marking Rules." 38p [Paper pres. at the Com. on Basic Res. in Educ. Res. Workshop on Cognitive Organization and Psych. Processes, Huntington Beach, Calif., 16-21 Aug 1970.] [ED 044 681; *RIE* (Apr 1971) 25]

2390. *Germany as We Saw It*. Stanford, Calif.: Stanford Univ., 1961. 173p [Rept. of participants of the 1961 NDEA Inst. in Bad Boll, Germany.] [HC-Not available from EDRS, ED 045 000; *RIE* (Apr 1971) 66]

2391. Glaude, Paul M. *Foreign Language Instruction in New York State for the 1970's:"The Culture Question"*. Albany: N.Y. State Educ. Dept., 1970. 13p [ED 041 507; *RIE* (Dec 1970) 49]

2392. Goldin, Jessica W. *A Preliminary Survey of Teacher Training Programs in Modern Foreign Languages at the Colleges and Universities of Washington, D.C., Maryland and Virginia*. Washington, D.C.: Greater Wash. Assn. of Teachers of For. Langs., [1970]. 89p [HC-Not available from EDRS, ED 044 972; *RIE* (Apr 1971) 63]

2393. Goodman, Frank M. *Compton Bilingual Education Plan:1969-70*. Compton, Calif.: Compton City Schs., [1970]. 73p [HC-Not available from EDRS, ED 044 965; *RIE* (Apr 1971) 62]

2394. Goodner, James,et al. *Language and Related Characteristics of 1968 Haskell Institute Students*. Minneapolis: Univ. of Minn., 1970. 102p [HC-$6.58, ED 045 226; *RIE* (Apr 1971) 98]

2395. Gordon, Susan B. *Ethnic and Socioeconomic Influences on the Home Language Experiences of Children*. Albuquerque, N. Mex.: SWCEL, 1970. 35p [ED 043 377; *RIE* (Feb 1971) 65]

2396. Graber, Charles F., and Harriet S. Norton. *Colloquamur Latine cum Pueris Puellisque:Latin in the Middle School*. Albany: SUNY, 1968. 72p [ED 044 960; *RIE* (Apr 1971) 61]

2397. Grace, George W. "Languages of Oceania." *Working Papers in Ling*. 2 (Apr 1970). 25p [Offprint.] [ED 041 275; *RIE* (Dec 1970) 19]

2398. Grognet, Allene Guss,ed. *Linguistic Society of America Annual Meeting (45th, Washington, D.C., December 28-30, 1970):Meeting Handbook*. Washington, D.C.: Ling. Soc. of Amer., 1970. 169p [HC-

Not available from EDRS. ED 044 684; *RIE* (Apr 1971) 26]

2399. Gumperz, John J. *Verbal Strategies in Multilingual Communication.* (Lang.-Behavior Res. Lab. Working Paper No. 36.) Berkeley: Univ. of Calif., 1970. 22p [ED 042 173; *RIE* (Jan 1971) 21]

H

2400. Hagiwara, Michio P. *Leadership in Foreign Language Education:Trends in Training and Supervision of Graduate Assistants.* New York: MLA/ERIC, 1970. 51p [ED 041 523; *RIE* (Dec 1970) 51]

2401. Hammerly, Hector M. "From Grammar-Translation to Direct to Audiolingual to What?" *Proceedings:Pacific Northwest Conference on Foreign Languages, 21st Annual Meeting.* Vol. 21, 312-20. Ed. Ralph W. Baldner. Portland, Ore.: The Conference, 1970. 9p [ED 044 978; *RIE* (Apr 1971) 63]

2402. Hammond, Patricia, and Alan Garfinkel,eds. *Recipes for Teaching Foreign Languages in Oklahoma.* Oklahoma City: Okla. Curr. Improvement Comm., Okla. State Dept. of Educ., 1970. 35p [ED 043 272; *RIE* (Feb 1971) 50]

2403. ——,et al. *Guide to the Improvement of the Teaching of Latin:Levels I-IV.* Oklahoma City: Okla. Curr. Improvement Comm., Okla. State Dept. of Educ., 1970. 105p [HC-$6.58, ED 043 271; *RIE* (Feb 1971) 50]

2404. Hanauer, S. L. "Computer-Assisted Instruction in the Pronunciation of Foreign Languages." *Tokyo Univ. Ann. Bull.* 4(1970). 7p [ED 044 704; *RIE* (Apr 1971) 28]

2405. Hanson, Lorie,et al. *Suburban School Children and American Indians:A Survey of Impressions.* Final Rept. (Natl. Study of Amer. Indian Educ., Ser. III, No. 5.) Chicago: Univ. of Chicago; Minneapolis: Univ. of Minn., 1970. 55p [ED 042 559; *RIE* (Jan 1971) 71]

2406. Harrison, Brian. "Schools and Languages in India." *Eng. for Immigrants* 2 (Spr 1968). 3p [ED 044 954; *RIE* (Apr 1971) 60]

2407. Harvey, Philip R. *Survey of Graduate Schools Regarding the Use of the Graduate School Foreign Language Tests, 1969-70.* Princeton, N.J.: ETS, 1970. 8p [ED 040 679; *RIE* (Nov 1970) 55]

2408. Hauch, Charles C. *The Current Situation in Latin American Education.* Washington, D.C.: OE, 1963. 26p [ED 045 544; *RIE* (Apr 1971) 140]

2409. Havighurst, Robert J. *Psicología social de la adolescencia.* Washington, D.C.: Pan American Union, 1969. 162p [HC-$6.58, ED 043 245; *RIE* (Feb 1971) 47]

2410. Hawley, D.C. "Report on Articulation." 7p [Position paper pres. at For. Lang. Conf., Mt. Vernon, Iowa, 1-2 May 1970.] [ED 040 622; *RIE* (Nov 1970) 47]

2411. Hayes, Alfred S., and Joan Vis. *Language Research in Progress:A Cross-Referenced List of Documented Language Research Projects Current January-June 1970.* (Rept. No. 10.) Washington,D.C.: CAL, 1970. 71p [ED 040 384; *RIE* (Nov 1970) 16]

2412. Heath, G. Louis. *"Red Power" and Indian Education.* Normal: Ill. State Univ., 1970. 7p [Survey of 14 reservations; Indian cult. prob.] [ED 045 238; *RIE* (Apr 1971) 100]

2413. Heffernan-Cabrera, Patricia. "The Camera as the 'Eye of the Mind':A Pilot Project for Visual Literacy and the Teaching of English as a Second Language to Disadvantaged Spanish Speaking Migrant Children." Los Angeles: Univ. of So. Calif., [1970]. 17p [ED 041 254; *RIE* (Dec 1970) 16]

2414. Heiser, Mary. "Discussion and Outline of a Course on Methods of Teaching a Foreign Language." [1964]. 8p [Unpub. paper.] [HC-Not available from EDRS, ED 040 621; *RIE* (Nov 1970) 47]

2415. *Helpful Hints for New BIA Teachers.* Window Rock, Ariz.: BIA, N.d. 54p [HC-Not available from EDRS, ED 040 959; *RIE* (Nov 1970) 94]

2416. Hippler, Arthur E. *From Village to Town: An Intermediate Step in the Acculturation of Alaska Eskimos.* Minneapolis: Univ. of Minn., 1970. 68p [ED 045 247; *RIE* (Apr 1971) 101]

2417. Hodge, Carleton T. "Response to W. Gage's Article 'Uncommonly Taught Languages'." *Bull. of the ERIC Clearinghouse for Ling.* 17(Sep 1970). 8p [ED 042 164; *RIE* (Jan 1971) 19]

2418. Hoge, Henry W. "The Status of Portuguese Language Study and Portuguese Teaching Resources." Milwaukee: Univ. of Wis., 1965. 16p [Adapted from article in *LingR* 7(Apr 1965).] [ED 042 385; *RIE* (Jan 1971) 46]

2419. Horst, Donald P.,et al. *Experimental Evaluation of the ELS Teacher Education Program.* Final Rept. Pittsburgh, Pa.: Amer. Insts. for Res., 1970. 66p [ED 042 073; *RIE* (Jan 1971) 7]

I

2420. Inglefield, Patrick L.,et al. *Tunisian Arabic Basic Course.* Vols. 1 and 2. Bloomington: Ind. Univ., 1970. 373p [HC-Not available from EDRS, ED 043 013; *RIE* (Feb 1971) 16]

2421. *An Inquiry into the Effects of Goals in the Motivation of Adult Students in the New Mexico Adult Basic Education Program.* Santa Fe: N. Mex. State Dept. of Educ., 1967. 111p [HC-$6.58, ED 044 236; *RIE* (Mar 1971) 64]

2422. Ishida, Haruhisa, and Shigeo Furukawa. "SCRIPTER:A Programming Language for Computer-Based Programmed Instruction." *Tokyo Univ. Ann. Bull.* 4(1970). 5p [ED 044 706; *RIE* (Apr 1971) 29]

J

2423. Jacobson, Amy. "Foreign Language Teaching and New Directions in Applied Linguistics."

1970. 31p [Unpub. paper.] [ED 041 255; *RIE* (Dec 1970) 16]

2424. Jayasuriya, J.E.,comp. *Ceylon Educational Abstracts:Period Covered January 1, 1966—December 31, 1967. Vol. 1, No. 4.* Washington, D.C.: NSF, 1970. 73p [HC-Not available from EDRS, ED 042 170; *RIE* (Jan 1971) 20]

2425. Jiven, L.M. *A Study of Language Laboratory Teaching in German.* (Didakometry Ser., No. 7.) Malmö, Sweden: Sch. of Educ., 1966. 18p [ED 044 059; *RIE* (Mar 1971) 40]

2426. Jonas, Sister Ruth Adelaide. *A Matched Classroom Approach to the Teaching of French in the Elementary Grades.* Final Rept. Mt. St. Joseph, Ohio: Coll. of Mt. St. Joseph-on-the-Ohio, 1969. 84p [ED 041 528; *RIE* (Dec 1970) 51]

2427. —— *A Matched Classroom Approach to the Teaching of French in the Elementary Grades:Transcript of Dialogues.* Mt. St. Joseph, Ohio: Coll. of Mt. St. Joseph-on-the-Ohio, 1969. 107p [HC-$6.58, ED 041 529; *RIE* (Dec 1970) 51]

2428. Jonas, William,et al. *Resource Handbook for Teaching and Administering Americanization Programs.* Albany: N.Y. State Educ. Dept., 1970. 224p [Prelim. ed.] [HC-$9.87, ED 044 585; *RIE* (Apr 1971) 12]

2429. Jones, Junemary. "Teaching Afro-American Literature." *Ill. Eng. Bull.* 57(Feb 1970). 9p [ED 040 986; *RIE* (Nov 1970) 98]

2430. Joseph, A.,ed.,et al. *Indian Educational Material:Annotated Quarterly Bibliography. Vol. 4, No. 3.* Delhi, India: Indian Natl. Sci. Doc. Cen., 1969. 107p [HC-$6.58, ED 041 683; *RIE* (Dec 1970) 73]

2431. ——,ed.,et al. *Indian Educational Material: Annotated Quarterly Bibliography. Vol. 4, No. 4.* Delhi, India: Indian Natl. Sci. Doc. Cen., 1969. 92p [HC-Not available from EDRS, ED 043 437; *RIE* (Feb 1971) 74]

K

2432. Kaplan, Robert B. "Up from the Grass Roots (With Muddy Feet):Or, the Race against Obsolescence." 7p [Paper pres. at the 4th Ann. TESOL Conv., San Francisco, 18-21 Mar 1970. Suggested solutions to TESOL problems.] [ED 040 392; *RIE* (Nov 1970) 17]

2433. Katranides, Aristotle. "Three Linguistic Movements:Neogrammarianism, Structuralism, Transformationalism." 14p [Paper pres. at the 4th Ann. TESOL Conv., San Francisco, 18-21 Mar 1970.] [ED 041 282; *RIE* (Dec 1970) 20]

2434. Keating, Raymond F. *A Study of the Effectiveness of Language Laboratories. A Preliminary Evaluation in Twenty-One School Systems of the Metropolitan School Study Council.* New York: Teachers Coll., 1963. 61p [ED 042 370; *RIE* (Jan 1971) 45]

2435. Kennedy, Dora F.,et al. *Spanish Curriculum Guide:Levels IV and V and IV/V Combination.* Upper Marlboro, Md.: Prince George's Co. Bd. of Educ., 1970. 247p [HC-$9.87, ED 044 949; *RIE* (Apr 1971) 60]

2436. Kern, Edith. "The Television Teacher—How Near, How Far?" *Yale French Studies* 22(Win-Spr 1959). 6p [ED 042 371; *RIE* (Jan 1971) 45]

2437. King, Paul E. *Bilingual Readiness in Primary Grades:An Early Childhood Demonstration Project.* New York: Hunter Coll., 1966. 144p [HC-Not available from EDRS, ED 042 999; *RIE* (Feb 1971) 14]

2438. Klein, Kurt A., and Derald Merriman. *An Explanation of "Levels" of Competence in Foreign Language Learning:Russian, Levels I, II, III.* Springfield: Ill. State Office of the Supt. of Pub. Instr., 1970. 19p [ED 045 002; *RIE* (Apr 1971) 66]

2439. Kloss, Heinz. *Laws and Legal Documents Relating to Problems of Bilingual Education in the United States.* Washington, D.C.: CAL/ERIC; Quebec: Laval Univ., 1971. 95p [ED 044 703; *RIE* (Apr 1971) 28]

2440. Kreidler, Carol J., and Dorothy A. Pedtke, eds. *Teaching English to Speakers of Other Languages:United States Activities, 1969.* Washington, D.C.: CAL, 1970. 16p [ED 040 393; *RIE* (Nov 1970) 17]

2441. Kulakow, Allan, and Earl Stevick. *Language Teachers' Training Workshop, June 15th-29th, 1969, Furudal, Sweden.* (ISVS Rept. No. 10.) Washington, D.C.: Internat. Secretariat for Volunteer Service, 1969. 179p [HC-$6.58, ED 044 967; *RIE* Apr 1971) 62]

2442. Kuno, Susumu. "Computer Aids to Language Instruction." *Final Report on the Peace Corps Language Coordinators Workshop,* 250-80. Cambridge, Mass.: Lang. Res. Found., 1970. 31p [ED 043 025; *RIE* (Feb 1971) 18]

2443. Kupsh, Linzey. "Some Problems in the Teaching of English as a Second Language in Quebec." 12p [Appeared in *Assn. of Teachers of Eng. of Quebec Journal* 3(1970).] [ED 043 031; *RIE* (Feb 1971) 19]

2444. Kuvlevsky, William P., and Victoria M. Patella. "Strength of Ethnic Identification and Intergenerational Mobility Aspirations among Mexican American Youth." 32p [Paper pres. at the S.W. Sociological Assn. Meet., Dallas, Tex., 26-28 Mar 1970.] [ED 040 777; *RIE* (Nov 1970) 69]

L

2445. Lampach, Stanley. *The Grammars of English and French.* Washington, D.C.: CAL, [1965]. 202p [HC-$9.87, ED 043 251; *RIE* (Feb 1971) 48]

2446.——, and André Martinet. *The Sounds of English and French.* Washington, D.C.: CAL, 1963.

127p [HC-Not available from EDRS, ED 043 250; *RIE* (Feb 1971) 47]

2447. Lange, Dale L., and James Hammers. *EPDA Institute in German for Cooperating Teachers and Teacher Trainers:Final Report.* Minneapolis: Univ. of Minn., 1970. 70p [ED 044 963; *RIE* (Apr 1971) 62]

2448. ——,comp. *1969 ACTFL Annual Bibliography of Books and Articles on Pedagogy in Foreign Languages.* New York: ACTFL/MLA/ERIC, 1970. 52p [Offprint from *FLA* 3(May 1970).] [ED 040 625; *RIE* (Nov 1970) 47]

2449. Lazcano, Mathilde,comp., and Rafael Sala, ed. *The Language of Twelve-Year-Old Spanish Children:Transcript No. 1.* (Repts. and Occasional Papers No. 36.) Leeds, Eng.: Nuffield Found., 1969. 138p [HC-$6.58, ED 043 256; *RIE* (Feb 1971) 48]

2450. ——,comp., and Rafael Sala,ed. *The Language of Twelve-Year-Old Spanish Children:Transcript No. 2.* (Repts. and Occasional Papers No. 37.) Leeds, Eng.: Nuffield Found., 1969. 123p [HC-$6.58, ED 043 257; *RIE* (Feb 1971) 48]

2451. Leben, William R. *The Morphophonemics of Tome in Hausa.* 36p [Rev. version of paper pres. at the Conf. on African Langs. and Ling., Urbana, Ill., 24-25 Apr 1970.] [HC-Not available from EDRS, ED 042 145; *RIE* (Jan 1971) 17]

2452. LeBovit, Judith. "Language, the Frontier of Meaning." *Bull. of the Mod. For. Lang. Assn. of Va.* 26(May 1970). 11p [ED 040 629; *RIE* (Nov 1970) 48]

2453. Leclerq, Janine,comp. *Enquête sur le langage de l'enfant français:Transcriptions de conversations d'enfants de 9 ans. Document No. 1.* (Repts. and Occasional Papers No. 20.) Saint Cloud, France: Cen. for Res. and Studies for the Diffusion of French, 1966. 207p [HC-Not available from EDRS, ED 044 946; *RIE* (Apr 1971) 60]

2454. ——,comp. *Enquête sur le langage de l'enfant français:Transcriptions de conversations d'enfants de 10 ans. Document No. 2.* (Repts. and Occasional Papers No. 39.) Saint Cloud, France: Cen. for Res. and Studies for the Diffusion of French, 1969. 230p [HC-$9.87, ED 044 947; *RIE* (Apr 1971) 60]

2455. Le Glassick, Trevor. *Modern Arabic Prose Literature:An Introduction.* Ann Arbor: Univ. of Mich., 1970. 285p [HC-Not available from EDRS, ED 044 689; *RIE* (Apr 1971) 26]

2456. Leong, Che Kan. "An Experimental Study of the Vocabulary of Written Chinese among Primary III Children in Hong Kong." 8p [Paper pres. at the conf. of the Internat. Reading Assn., Anaheim, Calif., 6-9 May 1970.] [ED 044 245; *RIE* (Mar 1971) 65]

2457. Lester, Kenneth A. *A Position on the Use of Scores in CEEB Achievement and Listening Comprehension Tests for Program Evaluation and Use of Published Norms.* Coordinators of For. Langs. in Conn., 1969. 3p [ED 040 638; *RIE* (Nov 1970) 49]

2458. Levenston, E. A. "The 'Translation-Paradigm':A Technique for Contrastive Syntax." *IRAL* 3(Aug 1965). 5p [ED 044 052; *RIE* (Mar 1971) 39]

2459. Levine, Josie. "Imitative Writing." *Eng. for Immigrants* 2 (Spr 1968). 4p [Writing as TESOL technique.] [ED 044 951; *RIE* (Apr 1971) 60]

2460. Levy, Kurt L.,ed. *Book List on Latin America for Canadians (Liste de livres sur l'Amérique latine à l'intention des Canadiens).* Ottawa, Ont.: Canadian Comm. for UNESCO, 1969. 54p [ED 044 057; *RIE* (Mar 1971) 40]

2461. Levy, Stephen L. "Adapting Foreign Language Programs to New Educational Designs." 5p [Paper pres. at colloquium sponsored by the N.Y. State Educ. Dept. and the NYSFFLT, Albany, N.Y., May 1970. Descr. of John Dewey H.S. experimental lang. prog.] [ED 043 266; *RIE* (Feb 1971) 49]

2462. Lieberman, Samuel. "Why Study Classical Languages?" 14p [Paper pres. at the ann. meet. of ACTFL, New Orleans, 29 Nov 1969.] [ED 040 617; *RIE* (Nov 1970) 46]

2463. Lindfors, Judith. *The Michigan Oral Language Series:A Critical Review.* Austin: Univ. of Tex., [1970]. 74p [ED 044 654; *RIE* (Apr 1971) 22]

2464. Lipton, Gladys, and Jerome G. Mirsky. *Spanish for Elementary Schools:A Program and Teaching Guide.* Albany: N.Y. State Educ. Dept., 1970. 69p [ED 042 378; *RIE* (Jan 1971) 46]

2465. ——,et al. *Manual of Tape Scripts:German, Level 2.* (Curr. Bull., 1969-70 Ser., No. 19.) Brooklyn, N.Y.: N.Y.C. Bd. of Educ., 1970. 43p [HC-Not available from EDRS, ED 043 264; *RIE* (Feb 1971) 49]

2466. ——,et al. *Manual of Tape Scripts:Italian, Level 2.* (Curr. Bull., 1969-70 Ser., No. 20.) Brooklyn, N.Y.: N.Y.C. Bd. of Educ., 1970. 55p [HC-Not available from EDRS, ED 043 263; *RIE* (Feb 1971) 49]

2467. ——,et al. *Manual of Tape Scripts:Russian, Levels 1 and 2.* (Curr. Bull., 1969-70 Ser., No. 18.) Brooklyn, N.Y.: N.Y.C. Bd. of Educ., 1970. 67p [HC-Not available from EDRS, ED 043 265; *RIE* (Feb 1971) 49]

2468. Loessel, Sarah. *E.I.L. French:An Audio-Lingual Course.* Vol. I. Putney, Vt.: Experiment in Internat. Living, 1970. 245p [Rev. ed.] [HC-$9.87, ED 044 982; *RIE* (Apr 1971) 64]

2469. Löfgren, H. *Measuring Proficiency in the German Language:A Study of Pupils in Grade 7.* Malmö, Sweden: Sch. of Educ., 1969. 56p [ED 044 426; *RIE* (Mar 1971) 90]

2470. Logan, Eunice,comp. *Good Teaching Today:Responsible Citizens Tomorrow. Area-Wide Education Workshop, Anchorage, Alaska:Summary Report.* Juneau, Alaska: BIA, 1969. 143p [HC-$6.58, ED 040 960; *RIE* (Nov 1970) 94]

2471. London, Gardiner H., and Robert G.

Mead,Jr. "A Program of Hispanic Studies for the College Student." *Hispania* 44(May 1961). 23p [HC-Not available from EDRS, ED 040 639; *RIE* (Nov 1970) 49]

2472. Lopez, Thomas F. "Staff Development of Bilingual Programs." 57p [M.A. thesis, Sacramento State Coll., 1970.] [ED 044 233; *RIE* (Mar 1971) 64]

2473. Love, William D.,ed. "The Role of 'Outside' Organizations in Foreign Language Teacher Education." *Proceedings:Pacific Northwest Conference on Foreign Languages, 21st Annual Meeting*. Vol. 21, 328-32. Ed. Ralph W. Baldner. Portland, Ore.: The Conference, 1970. 5p [ED 044 980; *RIE* (Apr 1971) 64]

M

2474. Machado de Souza, Edson. *Recursos Públicos Aplicados em Educação—1960-1967* (Public Contributions to Education in Brazil from 1960 to 1967). Rio de Janeiro: Dept. of Pub. Resources, [1968]. 24p [HC-Not available from EDRS, ED 040 612; *RIE* (Nov 1970) 46]

2475. Mackey, William F. *Concept Categories as Measures of Culture Distance*. Quebec: Internat. Cen. for Res. on Biling., 1969. 45p [ED 041 516; *RIE* (Dec 1970) 50]

2476. —— *Interference, Integration and the Synchronic Fallacy*. Quebec: Laval Univ., 1970. 43p [HC-Not available from EDRS, ED 042 139; *RIE* (Jan 1971) 16]

2477. MacLean, Hugh A. "What Classics Have to Offer in the Seventies." 10p [Paper pres. at the Class. Inst., SUCNY, Buffalo, 27 Jun 1970.] [ED 042 394; *RIE* (Jan 1971) 47]

2478. Manley, Doreen E. "Do What You Do Anyway!" *Eng. for Immigrants* 2 (Spr 1968). 4p [Educ. games as TESOL technique.] [ED 044 952; *RIE* (Apr 1971) 60]

2479. Manning, Clarence A. "English Tenses and Slavic Aspects." *Slavistica* 34 (1959). 39p [ED 042 376; *RIE* (Jan 1971) 46]

2480. Martínez, María L.,comp. *El programa de estudios:Naturaleza, objetivos, planeamiento, aplicación y evaluación*. Washington, D.C.: O.A.S., 1969. 104p [HC-$6.58, ED 043 248; *RIE* (Feb 1971) 47]

2481. Marvel, William W. *Directions for the Future:Federal Programs in Education Designed to Improve International Understanding and Cooperation*. Final Rept. New York: Educ. and World Affairs, 1969. 172p [HC-$6.58, ED 040 628; *RIE* (Nov 1970) 48]

2482. Masciantonio, Rudolph. *Teacher's Guide to Accompany* Living Latin:A Contemporary Approach. Philadelphia, Pa.: Sch. Dist. of Philadelphia, 1970. 33p [Tentative ed.] [ED 044 993; *RIE* (Apr 1971) 65]

2483. —— *Teacher's Guide to the Nature Method Latin Course*. Philadelphia, Pa.: Sch. Dist. of Philadelphia, 1970. 37p [Tentative and uned.] [ED 044 971; *RIE* (Apr 1971) 63]

2484. ——,et al. *The Ancient Greeks Speak to Us: A New Humanistic Approach to Classical Greek and Greek Culture for Secondary Schools. Teacher's Guide, Level Alpha*. Philadelphia, Pa.: Sch. Dist. of Philadelphia, 1969. 356p [HC-$13.16, ED 044 958; *RIE* (Apr 1971) 61]

2485. ——,et al. *How the Romans Lived and Spoke (Romani Viventes et Dicentes):A Humanistic Approach to Latin for Children in the Fifth Grade. Teacher's Guide*. Philadelphia, Pa.: Sch. Dist. of Philadelphia, 1970. 145p [HC-$6.58, ED 044 066; *RIE* (Mar 1971) 41]

2486. ——,et al. *Teacher's Guide to* Artes Latinae. Philadelphia, Pa.: Sch. Dist. of Philadelphia, 1970. 29p [Author's Ms.] [HC-Not available from EDRS, ED 044 970; *RIE* (Apr 1971) 62]

2487. ——,et al. *Voces de Olympo (Echoes from Mount Olympus):A Humanistic Approach to Latin for Children in the Sixth Grade. Teacher's Guide*. Philadelphia, Pa.: Sch. Dist. of Philadelphia, 1970. 289p [Tentative ed.] [HC-$9.87, ED 044 969; *RIE* (Apr 1971) 62]

2488. Maslow, Albert P., and David L. Futransky. *Effects on Test Score of Presenting Verbal Test Questions in an English-Spanish Format to a Predominantly Spanish-American Group:San Antonio, Texas. May 1968*. Washington, D.C.: Civil Service Comm., 1968. 11p [ED 045 265; *RIE* (Apr 1971) 103]

2489. Mathieu, G. Bording. *Poems in Early Foreign Language Instruction*. (MEFR 15.) New York: ACTFL/MLA/ERIC, 1970. 14p [ED 040 624; *RIE* (Nov 1970) 47]

2490. Mayer, Elizabeth M. "Hammer and Compass:Introducing East Germany. An Anthology with Interpretations." N.d. 181p [Unpub. paper, rev. version.] [HC-Not available from EDRS, ED 043 253; *RIE* (Feb 1971) 48]

2491. Maynes, J.O. "Rocky",Jr. *House Bill No. 1. Special English Classes:Evaluation*. Phoenix: Ariz. State Dept. of Pub. Instr., 1970. 44p [ED 044 192; *RIE* (Mar 1971) 58]

2492. McClafferty, James,et al. *Associated Staff Training:Curriculum Design for a Consultant in Education. A Report on the Results of One Year of Planning*. Ann Arbor, Mich.: Ann Arbor Bd. of Educ., For. Lang. Innovative Curricula Studies, Univ. of Mich., 1967. 158p [HC-$6.58, ED 041 489; *RIE* (Dec 1970) 46]

2493. McKaughan, Howard, and Leatrice Mirikitani. "A Report on Language Materials Development for Seven Philippine Languages." 49p [Appeared in *Working Papers in Ling.* 2 (Jul 1970).] [ED 043 873; *RIE* (Mar 1971) 16]

2494. McKim, Lester W. *FLES:Types of Programs*. (MEFR 16.) New York: ACTFL/MLA/ERIC, 1970. 14p [ED 043 268; *RIE* (Feb 1971) 50]

2495. Mendoza, Manuel. "Hacia la creación de

una filosofía latinoamericana. Un ensayo nacionalista:El perfil del hombre y la cultura en México." 16p [Paper pres. at the ann. meet. of the AATSP, San Antonio, Tex., 30 Aug 1968.] [ED 043 243; *RIE* (Feb 1971) 46]

2496. *Mexican American Cultural Differences:A Brief Survey to Enhance Teacher Pupil Understanding.* Moses Lake, Wash.: Moses Lake Intermediate Sch. Dist. 104, [1969]. 7p [ED 041 665; *RIE* (Dec 1970) 71]

2497. Michalski, John. "The Goals and Objectives Approach to Writing Course Outlines in Foreign Languages." *Hi. Lang. Teacher* 11(Jan 1970). 7p [ED 042 386; *RIE* (Jan 1971) 47]

2498. —— "News Media as a Source of German Culture in the Classroom." 3p [Unpub. paper.] [ED 042 382; *RIE* (Jan 1971) 46]

2499. Mickey, Barbara H. *A Bibliography of Studies Concerning the Spanish-Speaking Population of the American Southwest.* (Museum of Anthropology Misc. Ser., No. 4.) Greeley: Colo. State Coll., 1969. 43p [ED 042 548; *RIE* (Jan 1971) 69]

2500. Mildenberger, Andrea S., and Margarita Mazzeo,comps. *ERIC Documents on the Teaching of Foreign Languages:List Number 5.* New York: ACTFL/MLA/ERIC, 1970. 20p [Offprint from *FLA*, 4(Oct 1970).] [ED 044 990; *RIE* (Apr 1971) 65]

2501. Miller, Richard I. "A Study of Student Attitudes and Motivation in a Collegiate French Course Using Programmed Language Instruction." 6p [Adapted from an article to appear in *IRAL*, Spr. 1971, and pres. at the 23rd Univ. of Ky. For. Lang. Conf., Lexington, 23-25 Apr 1970.] [ED 040 630; *RIE* (Nov 1970) 48]

2502. *Model Programs:Childhood Education. A Computer-Assisted Language Experience Which Allows Children to Create Their Own Reading Lessons.* Washington, D.C.: NCEC, 1970. 24p [ED 044 932; *RIE* (Apr 1971) 58]

2503. Monod, M.J. "Morphology and Syntax: What Future Teachers of a Second Language Should Know about Them and Why." *Proceedings: Pacific Northwest Conference on Foreign Languages, 21st Annual Meeting.* Vol. 21, 39-48. Ed. Ralph W. Baldner. Portland, Ore.: The Conference, 1970. 10p [ED 044 974; *RIE* (Apr 1971) 63]

2504. Mooij, A. L. A. "L'Enseignement de la littérature et ses problèmes." *Contact* 10 (Dec 1967). 6p [HC-Not available from EDRS, ED 042 381; *RIE* (Jan 1971) 46]

2505. Morford, M. P. O.,ed. *Classics in the U.S.A.* Oxford, Eng.: JACT, N.d. 60p [ED 044 992; *RIE* (Apr 1971) 65]

2506. Morton, D. J.,et al. *Classics and the Reorganisation of Secondary Schools.* Oxford, Eng.: JACT, N.d. 45p [ED 044 987; *RIE* (Apr 1971) 64]

2507. Moskowitz, Solomon, and Marvin Sorcher. *Manual of Tape Scripts:Hebrew, Level 1.* (Curr. Bull., 1969-70 Ser., No. 17.) Brooklyn, N.Y.: N.Y.C. Bd. of Educ., 1970. 62p [HC-Not available from EDRS, ED 043 006; *RIE* (Feb 1971) 15]

2508. Muma, John R. *Language Intervention: Two Questions and Ten Techniques.* University: Univ. of Ala., [1969]. 34p [ED 042 286; *RIE* (Jan 1971) 35]

2509. Munce, Mary Jeanette, and Derald Merriman. *An Explanation of "Levels" of Competence in Foreign Language Learning:Latin, Levels I, II, III.* Springfield: Ill. State Office of the Supt. of Pub. Instr., 1970. 15p [ED 045 001; *RIE* (Apr 1971) 66]

2510. Murphy, Penny,ed. *Teaching Initial Reading in Navajo:Report of a Conference of Educators Held at Kayenta, January 30-31, 1970.* (Navajo Reading Study Prog. Rept. No. 6.) Albuquerque: Univ. of N. Mex., 1970. 21p [HC-Not available from EDRS, ED 043 005; *RIE* (Feb 1971) 15]

N

2511. Naylor, J.W.,comp. *French Readers for Primary Schools:An Annotated Bibliography.* (Repts. and Occasional Papers No. 12.) Leeds, Eng.: Nuffield Found., 1966. 84p [ED 043 254; *RIE* (Feb 1971) 48]

2512. *NDEA Title III Guidelines:Financial Assistance for Strengthening Instruction in Science, Mathematics, Modern Foreign Languages and Other Critical Subjects in Public Elementary and Secondary Schools. January 1965, Revised April 1967.* Washington, D.C.: OE, 1967. 101p [HC-$6.58, ED 043 103; *RIE* (Feb 1971) 28]

2513. Nelson, Robert J. "A Modern Curriculum in French Studies." [1970]. 18p [Unpub. paper.] [ED 044 064; *RIE* (Mar 1971) 41]

2514. Newsham, Gwen. "A Survey of the Teaching of English as a Second Language in Canada, June 1967-68." 8p [Appeared in *Assn. of Teachers of Eng. of Quebec Journal* 3(1970).] [ED 043 029; *RIE* (Feb 1971) 19]

2515. Nguyen, Dang Liem. "Problems of Establishing Low-Enrollment Asian Language Programs." 14p [Paper pres. at ASPAC 70 Conference, Mexico City, 24-27 Jun 1970.] [ED 040 377; *RIE* (Nov 1970) 15]

2516. Norris, William E. "Teaching English as a Second Language:A Survey of 1969, a Projection for 1970." 52p [Paper prepared for the CAL/ERIC Clearinghouse for Linguistics, Apr 1970, as part of the *Information Analysis Planning Effort for the Contract Year 1969/70, Final Report.*] [ED 044 699; *RIE* (Apr 1971) 28]

2517. Norton, Mary E.,comp. "A Bibliography on the Value of the Classics." [1970]. 7p [Unpub. bibliog.] [ED 044 058; *RIE* (Mar 1971) 40]

2518. Noss, Richard B., and Im Proum. *Cambodian Basic Course:Volume One, Units 1-45.* Washington, D.C.: FSI, 1966. 454p [HC-Not available from EDRS, ED 041 276; *RIE* (Dec 1970) 19]

2519. Nostrand, Howard L.,et al. *Film-Recital and French Poems:Cultural Commentary.* Seattle: Univ. of Wash., 1970. 187p [Rev. ed.] [HC-Not available from EDRS, ED 044 955; *RIE* (Apr 1971) 61]

2520. *NRO Migrant Child Development Centers, Pasco, Washington. Childhood Education:Model Programs.* Palo Alto, Calif.: Amer. Insts. for Res., 1970. 21p [HC-Not available from EDRS, ED 045 253; *RIE* (Apr 1971) 102]

O

2521. Ohannessian, Sirarpi,et al. *Conference on Navajo Orthography.* Washington, D.C.: CAL, 1969. 18p [ED 044 668; *RIE* (Apr 1971) 23]

2522. Ohliger, John, and Lori Ohliger,eds. *Workshop in Adult Basic Education:Workshop Report and Resource Document, June 23-July 10, 1970.* Columbus: Ohio State Univ., 1970. 157p [HC-$6.58, ED 044 593; *RIE* (Apr 1971) 13]

2523. Ó Huallacháin, Colmán L. "Teaching of Second Languages in the Context of the National Policy of Language Maintenance in Ireland, 1960-1970." 14p [Paper pres. at the 4th Ann. TESOL Conv., San Francisco, 18-21 Mar 1970.] [ED 041 256; *RIE* (Dec 1970) 16]

2524. Oliver, Joseph D. *Social Determinants in Communication Events in a Small Bilingual Community in New Mexico.* Washington, D.C.: CAL/ERIC, 1970. 36p [ED 044 675; *RIE* (Apr 1971) 24]

2525. Oller, John W.,Jr. "Linguistics and the Pragmatics of Communication." 14p [Paper pres. at the 4th Ann. TESOL Conv., San Francisco, 18-21 Mar 1970.] [ED 041 292; *RIE* (Dec 1970) 21]

2526. *Opportunities Abroad for Teachers, 1971-72.* Washington, D.C.: Inst. of Internat. Studies, 1970. 36p [HC-Not available from EDRS, ED 042 730; *RIE* (Jan 1971) 95]

2527. *Oral Language Program.* Albuquerque, N. Mex.: SWCEL, N.d. 16p [ED 044 379; *RIE* (Mar 1971) 83]

2528. Ornstein, Jacob. *Once More:Programmed Instruction in the Language Field:The State of the Art.* 10p [Paper pres. at the 23rd Univ. of Ky. For. Lang. Conf., Lexington, 23-25 Apr 1970.] [ED 042 380; *RIE* (Jan 1971) 46]

2529. Osborn, Lynn R. *A Bibliography of North American Indian Speech and Spoken Language.* Lawrence: Univ. of Kans., 1968. 57p [ED 044 223; *RIE* (Mar 1971) 62]

P

2530. Palmer, Harold E., and Vera H. Redman. *This Language-Learning Business.* (Lang. and Lang. Learning Ser., No. 22.) New York: Oxford Univ. Press, 1969. 175p [HC-$6.58, ED 044 962; *RIE* (Apr 1971) 61]

2531. Papalia, Anthony. "The Department Head: A Survey of Duties and Responsibilities." [1970]. 6p [Unpub. paper.] [ED 042 389; *RIE* (Jan 1971) 47]

2532. Paquette, F. André, and Suzanne Tollinger. *A Handbook on Foreign Language Classroom Testing:French, German, Italian, Russian, Spanish.* New York: MLA, 1968. 234p [HC-$9.87, ED 044 957; *RIE* (Apr 1971) 61]

2533. ——, and Suzanne Tollinger. *The MLA Foreign Language Proficiency Tests for Teachers and Advanced Students:Analysis of the Performance of Native Speakers and Comparison with That of NDEA Summer Institute Participants.* New York: MLA, 1968. 44p [ED 044 063; *RIE* (Mar 1971) 41]

2534. Paulston, Christina Bratt. "Structural Pattern Drills:A Classification." 13p [Appeared in *FLA* 4(Dec 1970).] [ED 044 701; *RIE* (Apr 1971) 28]

2535. Pecoraro, Joseph. *The Effect of a Series of Special Lessons on Indian History and Culture upon the Attitudes of Indian and Non-Indian Students.* Final Rept. Augusta: Maine State Dept. of Educ., 1970. 170p [HC-$6.58, ED 043 556; *RIE* (Feb 1971) 90]

2536. Perren, G.E.,et al. *Aims and Techniques: Language-Teaching Methods and Their Comparative Assessment.* (CILT Repts. and Papers No. 2.) London: CILT, 1969. 39p [Proc. of conf. held at State House, London, 20-21 Mar 1969.] [ED 040 616; *RIE* (Nov 1970) 46]

2537. ——,ed.,et al. *Aspects of the Preparation of Language Teachers.* (CILT Repts. and Papers No. 3.) London: CILT, 1970. 45p [ED 043 252; *RIE* (Feb 1971) 48]

2538. Philion, William L.E., and Charles G. Galloway. *Indian Children and the Reading Program:A Model for Direct Observation and Test-Item Analysis as a Basis for Guidance in the Formulation of a Language Arts Program for Indian Children.* Victoria, B.C.: Univ. of Victoria, 1968. 26p [ED 042 539; *RIE* (Jan 1971) 68]

2539. Philip, Sister Marie,ed.,et al. *Enquêtes sur les transformations économiques et sociales de la France:Rapports des groupes d'études. Travaux practiques de civilisation, Rennes—1968.* St. Paul, Minn.: St. Catherine Coll., 1968. 134p [Repts. of participants of 1968 NDEA Inst.] [HC-$6.58, ED 042 387; *RIE* (Jan 1971) 47]

2540. Pimsleur, Paul. "New Approaches to Old Problems through Testing." *WAFLT Bull.* (Wis.) 56 (Fall 1970). 8p [Rptd. from *CMLR* 27 (Oct 1970).] [ED 044 065; *RIE* (Mar 1971) 41]

2541. Plastre, Guy. "Which Language Lab to Do What?" 21p [Expanded text of paper pres. at the 15th Conf. of AEFO, Ottawa, Ont., 20 Jan 1968; and at the ann. meet. of the Nova Scotia Teachers Union Conf., Truro, N.S., 18 Oct 1968.] [ED 041 491; *RIE* (Dec 1970) 47]

2542. Poliakoff, Lorraine,comp. *Ethnic Groups: Negroes, Spanish Speaking, American Indians, and*

Eskimos, Part 4 of a Bibliographic Series on Special Educational Needs. Washington, D.C.: ERIC Clearinghouse on Teacher Educ., 1970. 29p [ED 044 384; *RIE* (Mar 1970) 84]

2543. Porto, Norma Carneiro Montiero. *Ministério da Educação e Cultura:Trinta Anos de Organização e Situação Atual* (Ministry of Education and Culture [Brazil]:Thirty Years Ago and Now). Rio de Janeiro: Ministry of Planning and General Coordination, 1968. 145p [HC-$6.58, ED 040 610; *RIE* (Nov 1970) 45]

2544. Pourchet-Campos, M.A., and Paulino Guimarães Junior. *A Intergração do Ensino das Ciências da Saúde* (An Integrated Medical Education Program [in Brazil]). Rio de Janeiro: Ministry of Planning and General Coordination, 1968. 10p [HC-Not available from EDRS, ED 040 611; *RIE* (Nov 1970) 45]

2545. Prator, Clifford H. "Development of a Manipulation-Communication Scale." [1969]. 3p [Advanced TESOL.] [ED 041 258; *RIE* (Dec 1970) 16]

2546. Prichard, Nancy S. "Controversy in the Classroom:Ethnic Studies Programs." 11p [Paper pres. at a meet. of the Natl. Sch. Bds. Assn., San Francisco, 12 Apr 1970.] [ED 041 018; *RIE* (Nov 1970) 102]

2547. *Principles and Policies for Foreign Languages in Oregon Elementary Schools.* Salem: Ore. State Dept. of Educ., 1961. 12p [ED 042 393; *RIE* (Jan 1971) 47]

2548. "Proposal for the Development of a Language Testing Program for the Peace Corps." *Final Report on the Peace Corps Language Coordinators Workshop,* 78-103. Cambridge, Mass.: Lang. Res. Found., 1970. 26p [ED 043 024; *RIE* (Feb 1971) 18]

2549. Pulliam, Robert. "The Mechanical Recognition of Speech:Prospects for Use in the Teaching of Languages." *Bull. of the ERIC Clearinghouse for Ling.* 18 (Nov 1970). 21p [ED 043 866; *RIE* (Mar 1971) 15]

2550. Pulsifer, Marjorie,et al. *Early Childhood and School-Age Intensive Education Program:Evaluation of the ESEA Compensatory Education Program of the San Francisco Unified School District, 1968-1969.* Eval. Rept. San Francisco: San Francisco Unified Sch. Dist., 1970. 421p [HC-$16.45, ED 041 066; *RIE* (Nov 1970) 109]

R

2551. Ragusa, Olga. "A Program of Italian Studies:Suggestions for the College Student." *Italica* 38 (Jun 1961). 13p [HC-Not available from EDRS, ED 040 641; *RIE* (Nov 1970) 50]

2552. Rebert, Robert. "A Draft Plan for Experimental Learning Model:New Directions Volunteer-in-Training." *Final Report on the Peace Corps Language Coordinators Workshop,* 149-72. Cambridge, Mass.: Lang. Res. Found., 1970. 24p [ED 043 021; *RIE* (Feb 1971) 17]

2553. Rees, Alun L. W. "English Literature, the Foreign Learner, and the Adapted Text." *Lenguaje y Ciencias* 37(Sep 1970). 13p [Offprint.] [ED 044 697; *RIE* (Apr 1971) 27]

2554. —— "Training the EFL Teacher:An Illustrated Commentary." 11p [Appeared in *Lenguaje y Ciencias* 36 (Jun 1970).] [ED 044 700; *RIE* (Apr 1971) 28]

2555. Renard, Colette,et al. *Implementing* Voix et Images de France, Part I *in American Schools and Colleges:Section I, Principles of Audio-Visual Language-Teaching.* Philadelphia, Pa.: Cen. for Curr. Devel., 1969. 101p [HC-$6.58, ED 041 493; *RIE* (Dec 1970) 47]

2556. Riddy, D. C. "The Present Position of Modern Language Teaching in England and Wales." *LanM* 60(Sep-Oct 1966). 7p [ED 044 944; *RIE* (Apr 1971) 59]

2557. Riggs, Virginia. *Experiment at Ector:An Oral English Program.* Odessa, Tex.: Ector High Sch., 1969. 15p [Prelim. rept.] [ED 040 374; *RIE* (Nov 1970) 15]

2558. Roberts, Ruth C. *Western States Small Schools Project for New Mexico:A Report of the 1967 Summer Conference.* Santa Fe: N. Mex. Western Small Schs. Proj., 1967. 31p [ED 044 232; *RIE* (Mar 1971) 64]

2559. Robinett, Ralph F.,et al. *Interdisciplinary Oral Language Guide:Primary One. Part Two, Lessons 41-80.* (Mich. Oral Lang. Ser.) New York: ACTFL; Lansing: Mich. State Dept. of Educ., 1970. 252p [HC-$9.87, ED 040 626; *RIE* (Nov 1970) 48]

2560. ——,et al. *Interdisciplinary Oral Language Guide:Primary One. Part Three, Lessons 81-120.* (Mich. Oral Lang. Ser.) New York: ACTFL; Lansing: Mich. State Dept. of Educ., 1970. 239p [HC-$9.87, ED 040 627; *RIE* (Nov 1970) 48]

2561. Roeming, Robert F. "Teaching English as a Second Language as a Model for Foreign Language Teaching." *Proceedings:Pacific Northwest Conference on Foreign Languages, 21st Annual Meeting.* Vol. 21, 299-305. Ed. Ralph W. Baldner. Portland, Ore.: The Conference, 1970. 7p [ED 044 975; *RIE* (Apr 1971) 63]

2562. Rutherford, R.W., and M. Wears,eds. *Enquête sur le langage de l'enfant français:The Spoken Language of Nine-Year-Old French Children. A Word Count Based on the CREDIF Transcriptions. Document No. 2.* Leeds, Eng.: Nuffield Found., 1969. 103p [HC-$6.58, ED 044 056; *RIE* (Mar 1971) 40]

S

2563. Saad, Ismail,ed. *Selected Bibliography of Educational Materials in Pakistan. Vol. 4, No. 2, 1970.* Washington, D.C.: NSF, 1970. 74p [ED 043 963; *RIE* (Mar 1971) 28]

2564. ——,comp. *Selected Bibliography of Educational Materials in Pakistan. Vol. 4, No. 1, 1970.*

Washington, D.C.: NSF, 1970. 71p [ED 044 807; *RIE* (Apr 1971) 42]

2565. Salgaller, Emanuel. "Scientific Russian for the Beginner:A Pragmatic Approach." *Ky. For. Lang. Quar.* 10(Fall 1963). 8p [ED 041 501; *RIE* (Dec 1970) 48]

2566. Schmidt, Carl P., and John B. Alphonso-Karkala. *Teaching the Literature of the Global Village.* Newark: N.J. Assn. of Teachers of Eng., 1970. 19p [HC-Not available from EDRS, ED 041 916; *RIE* (Dec 1970) 106]

2567. Scholes, Robert J. *Perception of Synthetically Created Consonants by Speakers of Various Languages.* Final Rept. Gainesville: Univ. of Fla., 1969. 13p [ED 041 260; *RIE* (Dec 1970) 17]

2568. Schwartz, Betty L., and Jacqueline W. Tappenden. *Cultural Language Study:Grade 7.* Cleveland Hts., Ohio: Cleveland Hts.-University Hts. City Sch. Dist., 1969. 136p [HC-$6.58, ED 044 959; *RIE* (Apr 1971) 61]

2569. *Selected Bibliography of Yugoslav Educational Materials, Vol. 6, No. 1, 1970.* Belgrade, Yugoslavia: Yugoslav Inst. for Educ. Res., 1970. 50p [ED 043 961; *RIE* (Mar 1971) 28]

2570. Sharples, Hedley,comp. *Bibliography of Spanish Teaching Materials.* (Repts. and Occasional Papers No. 34.) Leeds, Eng.: Nuffield Found., 1968. 98p [ED 043 260; *RIE* (Feb 1971) 49]

2571. Silvaroli, Nicholas J.,et al. *Migrant Teacher Supervisory Institute. RE 594 Workshop:July 6-31, 1970.* Phoenix: Ariz. State Dept. of Pub. Instr., 1970. 74p [ED 044 227; *RIE* (Mar 1971) 63]

2572. Sinaiko, H. Wallace, and Richard W. Brislin. *Experiments in Language Translation:Technical English-to-Vietnamese.* Arlington, Va.: Inst. for Defense Anal., 1970. 80p [ED 041 274; *RIE* (Dec 1970) 19]

2573. Sine, David F.,et al. *The Campus Plan.* Syracuse, N.Y.: Syracuse City Sch. Dist., 1967. 43p [Incl. lang. labs.] [ED 044 810; *RIE* (Apr 1971) 42]

2574. Slager, William R., and Betty M. Madsen, eds. *EAI* (Spr 1970). 64p [Newsletter prepared by the Univ. of Utah for the BIA.] [ED 040 396; *RIE* (Nov 1970) 18]

2575. Smith, Donald,et al. "The Pronunciation-Hearing Test Using a Hybrid Magnetic Tape System." *Tokyo Univ. Ann. Bull.* 4(1970). 3p [ED 044 705; *RIE* (Apr 1971) 29]

2576. Smith, Lotsee Patterson,ed. *Resources and Procedures for Improving the Indian American Use of Libraries.* Norman: Univ. of Okla., 1970. 52p [ED 043 442; *RIE* (Feb 1971) 74]

2577. Smith, Myron Bement. *Investigation of the Use of Photodocuments in the Teaching of the Languages, Cultures, and Civilization of the Near East.* Final Rept. Brooklyn, N.Y.: Pratt Inst., 1970. 224p [HC-$9.87, ED 041 269; *RIE* (Dec 1970) 18]

2578. Smith, Philip D.,Jr. "Curriculum Trends in Foreign Languages." N.d. 24p [Unpub. paper.] [HC-Not available from EDRS, ED 041 513; *RIE* (Dec 1970) 49]

2579.—— *Foreign Languages:High School Course of Study, Vol. 2.* Carson City: Nev. State Dept. of Educ., 1963. 49p [ED 041 514; *RIE* (Dec 1970) 49]

2580. —— *Foreign Languages in the Elementary Schools:Guidelines and Regulations.* Carson City: Nev. State Dept. of Educ., 1961. 28p [ED 041 515; *RIE* (Dec 1970) 50]

2581. Smith, W. Flint, and Lael Littlefield. *The Electronic Classroom, the Broadcast and the Record-Playback Language Laboratory:Their Contribution to Achievement in Beginning Language Learning.* Bloomington: ILP, Ind. Univ., 1969. 65p [ED 040 623; *RIE* (Nov 1970) 47]

2582. Smolins, Gwen. "A Versatile Number Game." *Eng. for Immigrants* 2(Spr 1968). 3p [Lang. teaching technique.] [ED 044 953; *RIE* (Apr 1971) 60]

2583. Sortor, Maia,comp. *Central California Action Associates, Inc.* Fresno: Central Calif. Action Associates, 1968. 18p [Incl. ESOL for migrants.] [ED 045 236; *RIE* (Apr 1971) 99]

2584. *Spanish-Language Film Catalog, 1969-1970. Catálogo de Peliculas en Español, 1967-1970.* Washington, D.C.: A.I.D., [1969]. 213p [HC-$9.87, ED 041 497; *RIE* (Dec 1970) 47]

2585. Spilka, Irene V. "For a Study of Diglossia in French Canada." 16p [Unpub. paper.] [ED 044 691; *RIE* (Apr 1971) 27]

2586. Spolsky, Bernard. *Navajo Language Maintenance:Six-Year-Olds in 1969.* (Navajo Reading Study Prog. Rept. No. 5.) Albuquerque: Univ. of N. Mex., 1970. 25p [ED 043 004; *RIE* (Feb 1971) 15]

2587. ——,et al. *Analytical Bibliography of Navajo Reading Materials.* Albuquerque: Univ. of N. Mex., 1970. 108p [Rev. and enlarged ed.] [HC-$6.58, ED 043 413; *RIE* (Feb 1971) 71]

2588. Stafford, Kenneth R., and Don Milam. *Types of Bilingualism and Performance of Navajo Children in School:Phase I.* Final Rept. Tempe: Ariz. State Univ., 1970. 13p [ED 044 702; *RIE* (Apr 1971) 28]

2589. Steinmeyer, Georg. *E.I.L. German:An Audio-Lingual Course.* Vol. I. Putney, Vt.: Experiment in Internat. Living, 1970. 241p [Rev. ed.] [HC-$9.87, ED 044 983; *RIE* (Apr 1971) 64]

2590. Steuart, R. Calvert. *An Evaluation of the Educational Effectiveness of Selected ABE Materials.* Madison: Wis. State Bd. of Vocational, Tech., and Adult Educ., 1968. 192p [HC-$6.58, ED 042 108; *RIE* (Jan 1971) 12]

2591. Stevick, Earl W. *Adapting Language Materials.* Washington, D.C.: Peace Corps, 1970. 47p [Prelim. sections of rept. in prog.] [ED 044 667; *RIE* (Apr 1971) 23]

2592. Stock, Brian. "The Poverty of Philology: The Need for New Directions in Classics and Medieval Studies." *ACLSN* 20(Apr 1969). 7p [ED 040 608; *RIE* (Nov 1970) 45]

2593. Strasheim, Lorraine A. *Teaching the Latin*

Student to Translate. (MEFR 17.) New York: ACTFL/MLA/ERIC, 1970. 16p [ED 042 391; *RIE* (Jan 1971) 47]

2594. Streiff, Paul R. "Some Criteria for Designing Evaluation of TESOL Programs." 20p [Paper pres. at the 4th Ann. TESOL Conv., San Francisco, 18-21 Mar 1970.] [ED 040 385; *RIE* (Nov 1970) 16]

2595. Striano, Antonio,Jr.,comp., and Elvira Adorno,ed. *Italian in the Colleges and Universities of the United States.* Kenilworth, N.J.: Italian Culture Council; New York: MLA/ERIC, 1970. 149p [Incl. study abroad.] [HC-$6.58, ED 040 620; *RIE* (Nov 1970) 47]

2596. Suos, Someth,et al. *Cambodian Basic Course: Volume Two, Units 46-90.* Washington, D.C.: FSI, 1970. 343p [HC-Not available from EDRS, ED 041 268; *RIE* (Dec 1970) 18]

2597. *A Survey of the Portuguese Language, Luso-Brazilian and Latin American Area Studies in Institutions of Higher Learning in the United States.* Washington, D.C.: Brazilian American Cultural Inst., 1970. 110p [HC-$6.58, ED 043 854; *RIE* (Mar 1971) 14]

2598. Swickard, Sara R.,et al. *Language Arts and the Migrant Child:Diagnosis and Prescription.* Lansing: Mich. State Dept. of Educ., 1969. 199p [HC-$6.58, ED 040 789; *RIE* (Nov 1970) 70]

2599. Szymczak, M. "Linguistic Problems in the Work of the Translator." *Proceedings:Pacific Northwest Conference on Foreign Languages, 21st Annual Meeting.* Vol. 21, 210-15. Ed. Ralph W. Baldner. Portland, Ore.: The Conference, 1970. 6p [ED 044 976; *RIE* (Apr 1971) 63]

T

2600. Talmy, Leonard. *Semantic-Componentry and Samoan-Acquisition.* (Lang.-Behavior Res. Lab. Working Paper No. 35.) Berkeley: Univ. of Calif., 1970. 44p [ED 044 651; *RIE* (Apr 1971) 21]

2601. Taylor, Thomasine Hughes. *A Comparative Study of the Effects of Oral-Aural Language Training on Gains in English Language for Fourth and Fifth Grade Disadvantaged Mexican-American Children.* Austin: Univ. of Tex., 1969. 153p [Rept. of San Antonio Lang. Res. Proj.] [HC-$6.58, ED 041 252; *RIE* (Dec 1970) 15]

2602. —— "English Language Proficiency for Fourth and Fifth Grade Spanish-Speaking Children." 13p [Paper pres. at 4th Ann. TESOL Conv., San Francisco, 18-21 Mar 1970.] [ED 040 391; *RIE* (Nov 1970) 17]

2603. *Test of Oral English Production.* Albuquerque, N. Mex.: SWCEL, 1969. 55p [HC-Not available from EDRS, ED 042 793; *RIE* (Jan 1971) 103]

2604. Tharp, Robert N. "Development of Audio-Visual Techniques Used at the Institute of Far Eastern Languages, Yale University." *Modern Techniques in Teaching Foreign Languages:Language Laboratories.* (Ann. Bull. 19), 75-85. Ed. Elliott H. Kone. Hartford: Conn. A-V Educ. Assn., 1960. 11p [ED 043 246; *RIE* (Feb 1971) 47]

2605. Thomas, Myra H.,et al.,comps. *Books Related to Adult Basic Education and Teaching English to Speakers of Other Languages.* Washington, D.C.: NCEC, 1970. 25p [HC-Not available from EDRS, ED 043 850; *RIE* (Mar 1971) 13]

2606. Thompson, Richard T. "Uncommonly Taught Languages:Another Perspective." *Bull. of the ERIC Clearinghouse for Ling.* 19(1971). 4p [ED 044 707; *RIE* (Apr 1971) 29]

2607. Thomsen, Eugene V. "Graduate Programs in Foreign Language Education in United States Universities:Report of a Survey." 8p [Paper pres. at the 84th Ann. Meet. of the MLA, Denver, Colo., 28 Dec 1969.] [ED 041 498; *RIE* (Dec 1970) 48]

2608. Tiee, Henry Hung-Yeh. "The Function of the Retroflexed Suffix -r in the Morphological Process of Mandarin Chinese." 1970. 9p [Unpub. paper.] [ED 040 375; *RIE* (Nov 1970) 15]

2609. Timiraos, Carmen R.,et al. *Pre-Service Training Model for TESOL/ABE Teachers and Teacher-Aides.* Vol. 1. Albuquerque, N. Mex.: SWCEL, [1969]. 107p [HC-Not available from EDRS, ED 045 570; *RIE* (Apr 1971) 144]

2610. ——,et al. *In-Service Training Model for TESOL/ABE Teacher-Aides.* Vol. 2. Albuquerque, N. Mex.: SWCEL, 1969. 99p [HC-Not available from EDRS, ED 045 571; *RIE* (Apr 1971) 144]

2611. Tomé, Martha V.,ed. *Proyecto Leer Bulletin Number 6.* Washington, D.C.: Bro-Dart Found., 1969. 29p [Annot. bibliog. of Spanish mats.] [ED 041 496; *RIE* (Dec 1970) 47]

2612. Torres, Edgardo E.,et al. *Foreign Language Dropouts:Problems and Solutions. An Examination of the Reasons Why Students Do Not Continue Foreign Language Instruction and a List of Suggested Solutions to the Problem.* New York: MLA/ERIC; San Leandro, Calif.: San Leandro Unified Sch. Dist., 1970. 75p [ED 043 262; *RIE* (Feb 1971) 49]

2613. Twaddell, Freeman. *Linguistics and Foreign-Language Teaching.* (MEFR 21.) New York: ACTFL/MLA/ERIC, 1970. 8p [Offprint from *FLA* 4(Dec 1970).] [ED 044 981; *RIE* (Apr 1971) 64]

2614. Tyler, Priscilla,ed. *Writers the Other Side of the Horizon:A Guide to Developing Literatures of the World.* Champaign, Ill.: NCTE, 1964. 61p [HC-Not available from EDRS, ED 042 742; *RIE* (Jan 1971) 97]

U

2615. Ulibarri, Mari-Luci. "In-Service Teacher Education in a Tri-Ethnic Community:A Participant-Observer Study." 259p [Ph.D. diss., Univ. of N. Mex., 1970.] [HC-$9.87, ED 044 680; *RIE* (Apr 1971) 25]

2616. *University of Hawaii Preschool Language Curriculum, Honolulu, Hawaii:A Program of English Conversation for Preschool Children of Multiethnic Backgrounds. Childhood Education:Model*

Programs. Palo Alto, Calif.: Amer. Insts. for Res., 1970. 24p [HC-Not available from EDRS, ED 045 220; *RIE* (Apr 1971) 97]

V

2617. Vadala, Julia,ed. *Hispano Library Services for Arizona, Colorado and New Mexico:A Workshop Held in Santa Fe, New Mexico, April 30, May 1-2, 1970*. Boulder, Colo.: W. Interstate Comm. for Higher Educ., 1970. 45p [ED 043 360; *RIE* (Feb 1971) 63]

2618. Valencia, Atilano A. *An Analysis of Oral Spanish and Oral English Development among Children with Limited Proficiency in English and/or Spanish:An Evaluation Report for the Wilson School District Bilingual Education Program, Phoenix, Arizona*. Albuquerque, N. Mex.: SWCEL; Phoenix, Ariz.: Wilson Elem. Sch. Dist. 7, 1970. 42p [ED 041 647; *RIE* (Dec 1970) 68]

2619. —— *Bilingual/Bicultural Education:An Effective Learning Scheme for First Grade Spanish Speaking, English Speaking, and American Indian Children in New Mexico. A Report of Statistical Findings and Recommendations for the Grants Bilingual Education Project, Grants, New Mexico*. Albuquerque, N. Mex.: SWCEL, 1970. 46p [ED 043 418; *RIE* (Feb 1971) 71]

2620. —— *The Effects of a College Teacher Training Project with Emphasis on Mexican American Cultural Characteristics:An Evaluation Report*. Sacramento, Calif.: Sacramento State Coll., 1970. 78p [ED 045 267; *RIE* (Apr 1971) 104]

2621. —— *The Effects of Bilingual/Bicultural Instruction among Spanish-Speaking, English-Speaking, and Sioux-Speaking Kindergarten Children:A Report of Statistical Findings and Recommendations for Educational Unit No. 18, Scottsbluff, Nebraska*. Albuquerque, N. Mex.: SWCEL, 1970. 31p [ED 043 415; *RIE* (Feb 1971) 71]

2622. —— *Instructional Effectiveness of Fifteen Video, Oral English Programs with Non-English Speaking Mexican American, Puerto Rican, and Cuban Adults. 1969-70 Field Study Report*. Albuquerque, N. Mex.: SWCEL, 1970. 58p [ED 043 000; *RIE* (Feb 1971) 14]

2623. —— *Research and Development Needs and Priorities for the Education of Spanish-Speaking People*. Albuquerque, N. Mex.: SWCEL, 1970. 42p [ED 041 521; *RIE* (Dec 1970) 50]

W

2624. Walker, Claire. "Do Our Students Speak?" *SEEJ* 7(1963). 7p [HC-Not available from EDRS, ED 042 375; *RIE* (Jan 1971) 45]

2625. Wasserman, Susan. "Raising the English Language Proficiency of Mexican American Children in the Primary Grades." *Calif. Eng. Journal* 6(Apr 1970). 6p [ED 042 748; *RIE* (Jan 1971) 97]

2626. Weber, Rose-Marie. *Linguistics and Reading*. Washington, D.C.: CAL/ERIC, 1970. 32p [ED 043 852; *RIE* (Mar 1971) 14]

2627. Werdelin, I. *The Value of External Direction and Individual Discovery in Learning Situations:The Learning of a Foreign Alphabet*. (Didakometry Ser., No. 14.) Malmö, Sweden: Sch. of Educ., 1966. 8p [ED 044 060; *RIE* (Mar 1971) 40]

2628. Wexler, Kenneth Norman. *An Automaton Analysis of the Learning of a Miniature System of Japanese*. (Psych. Ser., Tech. Rept. No. 156.) Stanford, Calif.: Stanford Univ., 1970. 121p [HC-$6.58, ED 042 148; *RIE* (Jan 1971) 17]

2629. White, Thomas,et al. *Analysis of Seven Special Projects in Adult Basic Education*. Final Rept. Washington, D.C.: General Electric, TEMPO, 1969. 71p [ED 040 372; *RIE* (Nov 1970) 14]

2630. Willbern, Glen D., and Hans Rütimann. *Lengths of Sequences in Modern Foreign Languages in U.S. High Schools*. New York: MLA, 1970. 19p [ED 044 986; *RIE* (Apr 1971) 64]

2631. Willey, Darrell S. *Interim Report for an Interdisciplinary Institute for In-Service Training of Teachers and Other School Personnel to Accelerate the School Acceptance of Indian, Negro, and Spanish-Speaking Pupils from the Southwest*. University Park: N. Mex. State Univ., 1966. 93p [ED 045 740; *RIE* (Apr 1971) 169]

2632. Woloshin, David J. "Articulation and the State Foreign Language Association." 18p [Paper pres. at the Nev. For. Lang. Teachers Assn. Spr. Conf., Las Vegas, 19 Apr 1969.] [ED 040 619; *RIE* (Nov 1970) 47]

2633. Wrenn, James J. *The Overhead Projector*. (MEFR 19.) New York: ACTFL/MLA/ERIC, 1970. 16p [ED 043 267; *RIE* (Feb 1971) 50]

2634. Wybraniec, Ania,ed. *German:Child Language Survey. Collected Transcripts of Recordings Made in Heidelberg, Berlin, Hanover and Urach/Wurtt*. (Repts. and Occasional Papers No. 33.) Leeds, Eng.: Nuffield Found., 1968. 134p [HC-$6.58. ED 043 255; *RIE* (Feb 1971) 48]

Y

2635. Yarrington, Roger,ed. *International Development of the Junior College Idea*. Washington, D.C.: Amer. Assn. of Jr. Colls., 1970. 300p [HC-Not available from EDRS, ED 045 079; *RIE* (Apr 1971) 77]

2636. Yates, Warren G., and Souksomboun Sayasithsena. *Lao Basic Course:Volume I*. Washington, D.C.: FSI, 1970. 449p [HC-Not available from EDRS, ED 041 264; *RIE* (Dec 1970) 17]

2637. ——, and Absorn Tryon. *Thai Basic Course: Volume 1 and Volume 2*. Washington, D.C.: FSI, 1970. 850p [HC-Not available from EDRS, ED 040 403; *RIE* (Nov 1970) 19]

2638. Young, Eileen,ed. *Partners in Learning . . . Teachers & Migrant Children*. Columbus: Ohio State Dept. of Educ., 1970. 16p [Proc. of Glen Helen Workshop, Yellow Springs, Ohio, 30 Apr-2 May 1970.] [ED 044 204; *RIE* (Mar 1971) 60]

MLA/ERIC CLEARINGHOUSE

62 Fifth Avenue
New York, N. Y. 10011

WARREN C. BORN, *Director*

Staff

KENNETH W. MILDENBERGER, *Staff Associate*
DOLLY D. SVOBODNY, *Foreign Language Specialist*
RICHARD A. LOEW, *Foreign Language Specialist*
CAROLYN MONKA, *Documentation Editor*
MARY GOODMAN, *Secretary*
JOYCE RHEUBAN, *Secretary*
SHEILA R. ROSE, *Secretary*

Consultants

ANDREA S. MILDENBERGER, JEROME MIRSKY

Editor, MLA/ERIC-ACTFL Annual Bibliography
DALE L. LANGE, *University of Minnesota*

HOW TO ORDER ERIC REPORTS

Orders must specify: ED numbers of documents, kind of reproduction desired (hard copy or microfiche), number of copies, method of payment (cash with order, deposit account, charge).

Address orders to: ERIC Document Reproduction Service, P.O. Drawer O, Bethesda, Maryland 20014. (*The ERIC Document Reproduction Service will provide a convenient order form upon request.*)

The cost of *microfiche* is $.65 *per title,* regardless of the length of a document; the cost of *hard copy* is $3.29 per title, unless noted otherwise in the report citation. Payment must accompany orders totalling less than $10. The EDRS is registered to collect sales tax. Please add applicable sales tax or submit tax exemption certificate for the following states: Alabama, California, Colorado, Connecticut, District of Columbia, Florida, Georgia, Hawaii, Illinois, Indiana, Iowa, Kansas, Kentucky, Louisiana, Maine, Maryland, Massachusetts, Michigan, Missouri, New Jersey, New Mexico, New York, North Carolina, North Dakota, Ohio, Oklahoma, Pennsylvania, Rhode Island, South Carolina, South Dakota, Tennessee, Texas, Utah, Virginia, Washington, West Virginia, and Wisconsin.

About ERIC—Educational Resources Information Center

ERIC is a nationwide, U. S. Office of Education sponsored, information system designed to serve and advance American education. Its basic objective is to provide information on significant current documents and to make them available, either through normal publication channels or through the ERIC Document Reproduction Service. ERIC Clearinghouses, each focused on a separate subject-matter area, seek to acquire, select, abstract, index, store, retrieve, and disseminate information about educational research and resources.

About MLA/ERIC. The Modern Language Association of America conducts the ERIC Clearinghouse responsible for the collection and dissemination of educational information on languages and linguistics. This includes information on instructional methodology, psychology of language learning, presentation of the cultural and intercultural content, application of linguistics, curricular problems and developments, and teacher training and qualifications specific to the teaching of languages. Also included are reports or documents concerned with the language teacher and researcher in the language sciences and those dealing with psycholinguistics, theoretical and applied linguistics, language pedagogy, bilingualism, and instructional materials related to commonly and uncommonly taught languages, including English for speakers of other languages.

Research in Education (*RIE*). The comprehensive source of information about all current document accessions is *RIE*, a monthly catalogue which presents bibliographical information, abstracts, and prices of documents processed by all the ERIC Clearinghouses. This basic reference tool should be available in any education library. (Yearly subscription is: domestic, $21.00; foreign, $26.25. Check or money order should be sent to the U. S. Government Printing Office, Washington, D. C. 20402.)

ERIC Document Reproduction Service (*EDRS*). Most documents which ERIC announces in *RIE* are permanently archived in the EDRS, from which copies may be purchased in microfiche or in printed out "hard copy." Microfiche is inexpensive and easily stored, but requires access to a microfiche reader. Hard copy is a paper photo copy or facsimile of the original document. It has a paper cover and is not hard bound. (MLA/ERIC is *not* the EDRS. The address for orders is EDRS, P.O. Drawer O, Bethesda, Md. 20014.)

Current Index to Journals in Education (*CIJE*). More than 500 educational periodicals and approximately 1,000 articles are indexed monthly. A main entry section and subject, author, and source journal indexes are provided. Index subject headings are consistent with those in *RIE*; unlike *RIE*, abstracts are not included. Articles cited are available neither in microfiche nor hard copy from EDRS. Annual and semi-annual cumulations are also available. (Yearly subscription is $39.00; semi-annual and annual cumulative indexes to monthly subscribers, $40.00; check or money order should be sent to CCM Information Corporation, P.O. Box 689, FDR Station, New York, N. Y. 10022.)

Regular Communication Channels. The official journal of the American Council on the Teaching of Foreign Languages, *Foreign Language Annals* (*FLA*), regularly includes a section on ERIC-related activities prepared by the MLA/ERIC Clearinghouse. This material reviews significant developments in foreign language teaching and is of interest to teachers, administrators, researchers, public officials, commercial and industrial organizations, and the public. The *TESOL Quarterly* also contains regular listings of ERIC accessions dealing with the teaching of English to speakers of other languages.

Annual Bibliography on the Teaching of Foreign Languages. MLA/ERIC supports the preparation of an annual bibliography of professional and pedagogical documents in collaboration with the American Council on the Teaching of Foreign Languages and the University of Minnesota; it is printed in the May issue of *FLA*.

Lists of ERIC Documents on the Teaching of Foreign Languages. MLA/ERIC prepares such catalogues, each compiling all foreign language teaching documents which have become available from the EDRS since the previous list, whether accessioned by MLA/ERIC or any other ERIC Clearinghouse. The lists include bibliographical data, microfiche and hard copy costs, and citations of ERIC-prepared abstracts. These lists appear regularly in the October and March issues of *FLA*.

Special MLA/ERIC Reports. MLA/ERIC regularly sponsors the preparation of analyses on special topics, including detailed treatments of substantial problems in "state-of-the-art" papers, special bibliographies, and a continuing series of *ERIC Focus Reports on the Teaching of Foreign Languages*, each providing succinctly detailed, recent information on a specific problem or issue in foreign language teaching (with a short list of further readings) addressed to classroom teachers and school administrators. *FLA* carries information about special MLA/ERIC reports.

Direct Information Services. MLA/ERIC can provide only very limited services to individuals and agencies. The Clearinghouse is not staffed to provide individually tailored bibliographies, but it will offer whatever relevant "shelf" items or references may be available.